

DEL 22 DE FEBRERO
AL 2 DE MARZO
2013



ORGANIZA: Asociación de Amigos del Cine Universidad Popular de Palencia
PATROCINA: Excmo. Ayuntamiento de Palencia

LA ASOCIACIÓN AMIGOS DEL CINE PRESENTA LA:

XXII MUESTRA DE CINE INTERNACIONAL DE PALENCIA



Ayuntamiento de Palencia

Concejalía de Cultura y Turismo



Diputación DE PALENCIA



Junta de Castilla y León

Consejería de Cultura y Turismo



Universidad de Valladolid

Área de Extensión y Cultura

Caja España



Caja Duero



imaginá3
comunicación social



- 01 Presentación Alcalde
- 02 Inauguración: *7 días en la Habana*
- 04 Exposición: Recuerdos en la calle. 50 años de carteles del Cine Club
- 05 Concurso de cortometrajes
- 20 Cine y escuela: *Cortometrajes infantiles*
- 21 IMAGENACCIÓN: Engoyados
- 24 IMAGENACCIÓN: Ciclo Ciencia Ficción y Cine
- 26 IMAGENACCIÓN: Concurso cortometrajes internacionales en V.O.
- 30 IMAGENACCIÓN: Festival Palencia Sonora
- 31 IMAGENACCIÓN: Concierto El Naán
- 32 IMAGENACCIÓN: Ciclo Las dos caras del éxito
- 34 IMAGENACCIÓN: Ciclo Cine brasileño
- 36 Los CEAS de largo: *¿Y si vivimos todos juntos?*
- 37 Nuevos Realizadores: *Evelyn*
- 38 Lunes 27: *El molino y la cruz*
- 40 Martes 28: *E ejercicio del poder*
- 42 Miércoles 29: *Infancia Clandestina*
- 44 Jueves 1: *Café de Flore*
- 46 Viernes 2: *Reality*
- 48 Sábado 3: *The Trip*
- 50 Programación general
- 51 Jurado
- 52 Créditos

PREMIOS

- Premio Otero "Milagros Alcalde" del Jurado al Mejor Cortometraje y 4.000 €, otorgado por el Excmo. Ayuntamiento de Palencia.
- Premio Otero del Público al Mejor Cortometraje y 2.000 €
- Premio Otero del Público Centro Penitenciario "La Moraleja" al Mejor Cortometraje y 1.000 €
- Premio Otero del Jurado al Mejor Cortometraje Internacional y 1.000 €
- Mención del Jurado y Otero al Mejor Director.
- Mención del Jurado y Otero a la Mejor Actriz.
- Mención del Jurado y Otero al Mejor Actor.
- Premio del Jurado "Javier Santos" a la mejor Banda Sonora y 800 €
- Premio al Mejor Cartel y 400 €



El trabajo bien hecho tiene su recompensa y más cuando ese trabajo se realiza de forma desinteresada en beneficio de toda una comunidad. Así ha sido el logro alcanzado por un grupo de palentinos que hace veintidós años se empeñaron y esforzaron en organizar con carácter anual la *Muestra Internacional de Cine "Ciudad de Palencia"*.

Hoy, veintidós años después, el prestigio de este certamen queda bien palpable por el gran interés que hay por participar en la *Muestra Internacional de Cine "Ciudad de Palencia"*. La fama y buena acogida de esta actividad ha sobrepasado los límites provinciales y nacionales y cada año son más los cineastas extranjeros que desean ser seleccionados para poder exhibir y dar a conocer sus producciones en este certamen cinematográfico. A lo largo de estas dos décadas han sido muchos los directores de cine que han participado en la Muestra, algunos de ellos ya consagrados como grandes directores.

Durante los próximos días, la Muestra convertirá al Cine en protagonista esencial de la vida cultural de la ciudad, ofreciendo a los palentinos un amplísimo y variado programa de actividades en el que no solo tendrán protagonismo las proyecciones cinematográficas, sino también, las actividades formativas dirigidas especialmente a los más pequeños.

Yo animo a los palentinos a que no desaprovechen esta oportunidad que tienen de acercarse a disfrutar del cine como medio de comunicación y expresión cultural, pues tendrán ocasión de poder ver la proyección de obras cinematográficas de gran calidad que muy difícilmente llegarán a ser proyectadas en las pantallas de las salas comerciales.

Estoy convencido de que la XXII Muestra Internacional de Cine tendrá un éxito aún mayor que el de sus ediciones anteriores, lo cual animará a sus organizadores en continuar con esta actividad cultural que por su interés y calidad ocupa un lugar destacable en la programación cultural palentina.

Alfonso Polanco Rebolleda
Alcalde de Palencia



7 DÍAS EN LA HABANA

Benicio Del Toro, Pablo Traperó, Julio Medem, Elia Suleiman, Gaspar Noé, Juan Carlos Tabío, Laurent Cantet

Ficha Técnica

Guión:	LEONARDO PADURA
Fotografía:	DANIEL ARANYÓ
Montaje:	THOMAS FERNÁNDEZ, RICH FOX, VÉRONIQUE LANGE, ALEX RODRÍGUEZ, ZACK STOFF
Música:	FABIEN PISANI, SUSO RAMALLO

2011. España-Francia, 129' Color

Sinopsis:

Película dividida en siete cortos. El objetivo de los directores es captar la energía y vitalidad que hace de La Habana una ciudad única. Cada capítulo muestra la vida cotidiana de distintos personajes durante un día de la semana. Alejada de los tópicos turísticos, pretende reflejar el alma de esta ciudad a través de los distintos barrios, ambientes, generaciones y culturas. Lugares representativos de La Habana, como el Hotel Nacional, el Malecón, etc. son el escenario común de algunos de los episodios.

Palmarés:

- Festival de Cannes 2012: Sección "Un certain regard".



7 DÍAS EN LA HABANA

EL YUMA dirigida por Benicio del Toro



Con Josh Hutcherson, Vladimir Cruz, Daisy Granados y Othello Rensoli Teddy Atkins es un joven turista norteamericano que viaja a La Habana por primera vez. Su chofer, un conductor de taxi cubano de mediana edad diplomado en ingeniería, le ofrecerá un tour de la ciudad que será todo menos convencional.

Benicio del Toro ha protagonizado *Sospechosos habituales* (1994), *Basquiat* (1996), *21 gramos* (2003), *Che, el argentino* (2009), *El hombre lobo* (2010) y *Salvajes* (2012).

JAM SESSION dirigida por Pablo Trapero



Con Emir Kusturica y Alexander Abreu

Es la primera película de Pablo Trapero rodada fuera de Argentina. Con un sensacional Emir Kusturica interpretándose a sí mismo.

Pablo Trapero ha dirigido *Mundo grúa* (1999), *El bonaerense* (2002), *Familia rodante* (2004), *Nacido y criado* (2006), *Leonera* (2008) y *Carancho* (2010).

LA TENTACIÓN DE CECILIA dirigida por Julio Medem



Con Daniel Brühl, Melvis Estévez y Leonardo Benitez

Cecilia tiene un dilema: continuar su carrera como cantante en España, tal como le ofreció un hombre de negocios, o quedarse en Cuba con su novio beisbolista, que está atravesando una crisis.

Julio Medem ha dirigido *Vacas* (1992), *La ardilla roja* (1993), *Tierra* (1996), *Los amantes del círculo polar* (1998), *Lucía y el sexo* (2001), *Caótica Ana* (2007) y *Habitación en Roma* (2010).

DIARY OF A BEGINNER dirigida por Elia Suleiman



Con Elia Suleiman y Sebastian Barruso

Elia Suleiman llega a La Habana para entrevistar al Presidente Castro. Mientras espera la hora fijada para la cita, deambula por la ciudad.

Elia Suleiman ha dirigido *Crónica de una desaparición* (1996), *Intervención divina* (2002) y *El tiempo que queda* (2009).

RITUAL dirigida por Gaspar Noé



Con Othello Rensoli, Cristela Herrera y Dunia Matos

Al descubrir que su hija adolescente está envuelta en una relación homosexual, los padres deciden exorcizarla en una ceremonia nocturna. En medio de la jungla, un sacerdote babalawo realiza extraños rituales surgidos de un culto afrocubano.

Gaspar Noé ha dirigido *Solo contra todos* (1998), *Irreversible* (2002) y *Enter the void* (2009).

DULCE AMARGO dirigida por Juan Carlos Tabío



Con Mirta Ibarra, Jorge Perugorria, Melvis Santa Estevez y Beatriz Dorta

Una inmersión en un día "normal" de la vida de Mirta. Esta mujer, pese a sus dos empleos, también se dedica a hacer dulces para responder a las necesidades del hogar y la familia.

Juan Carlos Tabío ha dirigido *Fresa y chocolate* (1993), *Guantanamera* (1995), *Lista de espera* (2000) y *El cuerno de la abundancia* (2008).

LA FUENTE dirigida por Laurent Cantet



Con Natalia Amore, Othello Rensoli y Alexis Vidal

Cómo Martha y sus vecinos se las arreglarán para organizar a tiempo una ceremonia para la virgen Oshun, que se apareció a Martha en sueños y le pidió una ceremonia pública en su nombre... ¿esa misma noche!

Laurent Cantet ha dirigido *Recursos Humanos* (1999), *Hacia el sur* (2005) y *Entre los muros* (2008).

50 AÑOS DEL CINE CLUB CALLE MAYOR

EXPOSICIÓN: RECUERDOS EN LA CALLE.

Del 20 de febrero al 4 de marzo.

Mi recuerdo más lejano del Cine Club era una cartelera al final de la Calle Mayor, en la esquina con Barrio y Mier. Allí, cada lunes aparecía una película vetada para la mayoría de los mortales, pues dos siglas causaban extrañeza y algo de rechazo en la mayoría de los transeúntes. V.O. Cine de ese raro, "que había que leer, vaya". Había otras carteleras, claro, en el Cine Ortega, en el Avenida, en el Proyecciones, en el Don Sancho y en el Don Santiago (hasta donde alcanzan mis recuerdos) pero no eran lo mismo. En la del Cine Club Calle Mayor aparecían nombres impronunciables, de directores húngaros y yugoslavos, con muchas k y z en sus apellidos. E imágenes conceptuales. Algunas hasta en blanco y negro que amenazaban desde su posición con experiencias inimaginables. Otros carteles eran en color, con dibujos de actores más o menos conocidos, sobre todo europeos. Para ver a Kirk Douglas o a Charlton Heston había que ir al Ortega... no, en la del Cine club aparecían Burt Lancaster con Silvana Mangano en *Confidencias* de un tal Visconti, o Giuletta Massina en *La Strada* de Fellini, o Dirk Bogarde en *El sirviente* de Losey o Alain Delon y tantos otros. De vez en cuando surgían nombres carentes de sentido como *Rashomon* o *Eijanaika*, películas que debían ocultar placeres orientales, por el carácter exótico que mostraban. En los últimos años en que aquella cartelera soportaba los rigores del invierno castellano, las pertinentes lluvias primaverales y el sol abrasador del estío, apareció otro tipo de cartel, menos artesanal, no basado en retazos de películas bosquejados a mano, sino composiciones fotográficas o momentos que nos imaginábamos sublimes como esas manos desabrochando un vestido que sugería *La belleza de las*

cosas, o una Maruschka Detmers cubriéndose con lo que aparentaba ser una sábana en *El diablo en el cuerpo* o una altiva Tilda Swinton sobre suelo ajedrezado en *Orlando*. Tantas, tantas imágenes que ahora vuelven a la calle en los escaparates del **Centro Comercial Palencia Abierta**. Una retrospectiva de Carteles de aquellas películas que tuvieron su momento de gloria, pero en los que también se evidencia una evolución del cartel como reclamo publicitario, como el mejor escaparate para atraer a un público discreto. Con *Recuerdos en la calle* recuperamos una memoria colectiva, la de los espectadores del Cine Club que tras 50 años siguen a lo suyo, viendo ese "cine que hay que leer".



Colabora:



3 MINUTOS

Javier Marco

Ficha Artística

Marta Larralde
Juan Martín Gravina

Ficha Técnica

Dirección: Javier Marco
Guión: Belén Sánchez-Arévalo y Javier Marco
Fotografía: Amando Crespo
Montaje: Javier Marco

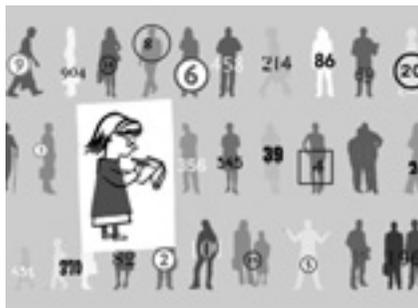
2012. 3' Color.

Sinopsis:

Una pareja comienza su vida en común en un pequeño estudio tras una accidentada mudanza.

Javier Marco

Ingeniero de Telecomunicación con un postgrado en Dirección de Cine y Realización de TV expedido por CPA Salduie. Ha realizado videoclips, publicidad, promos y cortometrajes como *3 minutos*, *El disfraz del cielo*, *La soledad de la luna*, *Ginkgo* y *E.R.E.* Actualmente se encuentra buscando financiación para el largometraje *La promesa de Elisa*.



ACADEMIA ESPECIALISTAS

Miguel Gallardo

Ficha Artística

Animación

Ficha Técnica

Dirección: Miguel Gallardo
Guión: Miguel Gallardo
Fotografía:
Montaje: Nueve ojos

2012. 8' Color.

Sinopsis:

Miguel Gallardo, padre de una persona con autismo, afirma: "Es una pequeña historia para que todos nos sintamos orgullosos de las habilidades de nuestros hijos y de cómo suplen sus problemas y su discapacidad con imaginación e inteligencia."

Miguel Gallardo

Ilustrador de prensa en Barcelona, ha realizado dos cortometrajes producidos por Fundación Orange: *El viaje de María*, galardonado en varios festivales y *Academia especialistas*.



ANACOS (PEDAZOS)

Xacio Baño

Ficha Artística

Mabel Rivera
Fernando Morán
Xosé Barato

Ficha Técnica

Dirección: Xacio Baño
Guión: Xacio Baño
Fotografía: Lucía C. Pan
Montaje: Xacio Baño

2012. 6' Color.

Sinopsis:

La vida de una persona puede ser tan simple y sencilla como su receta de bizcocho.

Xacio Baño

Nace en Xove en 1983. Estudia Cinematografía en la Universidad de León, especialidad en Montaje. Después de colaborar en diferentes proyectos audiovisuales decide dar el salto a la dirección, con una pentalogía de cortometrajes dedicados cada uno a un sentido: *Quetefrío* (2009); *Relación de Acrodes* (2009); *Estereoscopia* (2010) y *Anacos* (2012).



AQUEL NO ERA YO

Esteban Crespo

Ficha Artística

Alejandra Lorente
Gustavo Salmerón
Babou Cham

Ficha Técnica

Dirección: Esteban Crespo
Guión: Esteban Crespo
Fotografía: Ángel Amorós
Montaje: Vanessa Marimbert

2012. 20' Color.

Sinopsis:

Ser un soldado no es difícil: o te acostumbras o te matan. Lo más duro es conseguir vivir con tus recuerdos y volver a ser tú mismo después de hacer lo que has hecho.

Esteban Crespo

Inició su trayectoria como realizador en el mundo del documental, realizando numerosos trabajos para la televisión. Más tarde pasó a ser asesor de contenidos y analista de programas infantiles en TVE. Compaginó estos trabajos con la dirección de los cortos: *Siempre quise trabajar en una fábrica*, *Amar*, *Fin*, *Lala* y *Nadie tiene la culpa*.



BENDITO MACHINE IV

Jossie Malis

Ficha Artística

Animación

Ficha Técnica

Dirección: Jossie Malis

Guión: Jossie Malis

Fotografía:

Montaje: Jossie Malis

2012. 10' Color.

Sinopsis:

Un improbable héroe se embarca en un crudo viaje por tierra, mar y aire entre todas las atracciones de un planeta convertido en un gigantesco parque petroquímico... y más allá.

Jossie Malis

Nace en 1976. Ilustrador, animador y realizador de origen peruano-chileno, creciendo entre dos países, se pasa la última década entre dos continentes (Nueva York, Florida, Barcelona), enviando señales al exterior, a día de hoy, desde la isla de Mallorca. Su trabajo propone una aguda reflexión sobre el vínculo entre los humanos y sus debilidades, sus máquinas, sus sueños y los misterios del universo.



CARTA A SASHA

Andoni Jaén y Javier Reverte

Ficha Artística

Fatma Kamal

Bel.la Harabi

Messaud Mohamed-Faled

Ficha Técnica

Dirección: Andoni Jaén y Javier Reverte

Guión: Javier Reverte

Fotografía: Andoni Jaén

Montaje: Kike Bueno

2012. 15' Color.

Sinopsis:

Fatma, que vive en el campo de refugiados de Asuerd en la Hamada del desierto argelino, escuchará en televisión una noticia que le dará una gran idea... contactar con una niña al otro lado del Atlántico: Sasha, una de las hijas del presidente Obama.

Javier Reverte

Nacido en Madrid hace 67 años, es un escritor muy conocido en España por sus novelas y libros de viajes. *Carta a Sasha* es el primer film que dirige.

Andoni Jaén

Director de fotografía y montador de diferentes películas, ha recorrido diversas partes del mundo para reflejar la realidad de diversas situaciones y culturas.



CIRCUS

Pablo Remón

Ficha Artística

Mateo Gómez
Francisco Reyes

Ficha Técnica

Dirección: Pablo Remón
Guión: Pablo Remón
Fotografía: Pablo Remón
Montaje: Pablo Remón y Omar A. Razzak

2011. 8' Color.

Sinopsis:

Un banco en el parque. Dos ejecutivos recién despedidos por la crisis. Una idea revolucionaria para lidiar con el futuro.

Pablo Remón

Nace en Madrid en 1977. Estudió Filmaking en NYU (New York University), Drama y Filosofía en The New School, y se diplomó en Guión en la ECAM. Ha escrito los largometrajes *Casual Day* (2008), *Cinco metros cuadrados* (2011) y *Mundo fantástico*.



DESAYUNO CON DIADEMA

Óscar Bernácer

Ficha Artística

Carlos Blanco
Rosario Pardo

Ficha Técnica

Dirección: Óscar Bernácer
Guión: Óscar Bernácer
Fotografía: Nacho Ramírez
Montaje: Óscar Bernácer

2012. 18' Color.

Sinopsis:

Un desayuno entre dos desconocidos. Un tren que pasa. ¿Se atreverán a cogerlo?

Óscar Bernácer

Combina su trabajo como guionista y director sin necesidad de invocar a las fuerzas de la naturaleza. Escribir y dirigir es su pasión y no tiene ningún reparo en hacerlo para otros. De hecho, le pone. Ha escrito y dirigido varios proyectos propios como el documental *Las dos orillas* (2007), el cortometraje *Las zapatillas de Laura* (2009) o la serie *Vete por la sombra*.



EL CRIMEN DESORGANIZADO

Stephan Hofmann

Ficha Artística

Josep Anton Lej
Eduard Soto
Carles Arquimbau

Ficha Técnica

Dirección: Stephan Hofmann
Guión: Stephan Hofmann
Fotografía: Iñigo Zubicaray
Montaje: Didac Palou

2012. 15' Color.

Sinopsis:

Armas, dinamita, un coche y un plan bien pensado es todo lo que hace falta para robar un casino, al menos en las películas. ¿Pero, qué pasa si los ladrones son gente como nosotros? Roberto, Carlos, Paulino, Manolo y el Jefe desorganizan el crimen organizado.

Stephan Hofmann

Recibe formación cinematográfica en la escuela de Cine Bande à Part de Barcelona. *El crimen desorganizado* es su primer cortometraje.



EL RASTRILLO SE QUIERE COMPROMETER

Santi Veiga

Ficha Artística

Chani Martín
Julia Moyano
Javi Coll

Ficha Técnica

Dirección: Santi Veiga
Guión: Santi Veiga
Fotografía: Iago Leonardo
Montaje: Santi Veiga

2012. 14' Color.

Sinopsis:

El rastrillo se quiere comprometer es una parábola, en clave de comedia, sobre el compromiso social y el amor. El Rastrillo, un personaje insólito e inolvidable, necesita encontrar su compromiso.

Santi Veiga

Nace en O Grove (Pontevedra) en 1976. Se licencia en Comunicación Audiovisual. Trabaja como guionista, realizador y jefe de producción en spots publicitarios, video-clips, cortometrajes y programas de TV. Ha dirigido los cortos *Cabras* (1999) y *5 Minutos de Cortesía Japonesa* (2009).



EL VENDEDOR DE HUMO

Jaime Maestro

Ficha Artística

Animación

Ficha Técnica

Dirección: Jaime Maestro

Guión: Alejandro Montreal y María Babadillo

Fotografía: Ana Marco Amat

Montaje: Jaime Maestro

2012. 6'. Color.

Sinopsis:

Ganarse la vida haciendo feliz a la gente debería ser una tarea fácil, sin embargo, hay veces que las cosas no son lo que parecen y entonces todo se complica...

Jaime Maestro

Tras años en productoras valencianas, llega a Pasozebra como Supervisor 3D. Con *Sr. Trapo* gana el Goya y funda con dos socios Keytoon Animation Studio. Tras *The Grandfather of Soul* (2007), actualmente es Animador Freelance y profesor y director del taller de cortometrajes de Primerframe.



INCÓMODO

Toni López

Ficha Artística

Ricardo Teva

Raquel Otazu

Luis Sorolla

Ficha Técnica

Dirección: Toni López

Guión: Toni López

Fotografía: Miguel Verdaguer

Montaje: Antonio Gomez-Escalonilla

2012. 7'. Color.

Sinopsis:

Amparo y Luis visitan a su amigo Valentín para entregarle la invitación para su boda y ya de paso proponerle si quiere ser el testigo.

Toni López Bautista

Estudió Comunicación Audiovisual en Murcia, una vez finalizó la carrera, se trasladó a Madrid y se especializó en guión en el Instituto del cine de Madrid. Tras varios intentos fallidos de llevar a cabo diversos guiones Toni logra hacer su opera prima: *Incómodo*. Escrita, dirigida y producida por el mismo.



GREEN CARD BLACK RICE

JC Falcon

Ficha Artística

Palmer Davis
Israel Sáez de Miguel
Natascha Berg

Ficha Técnica

Dirección: JC Falcon
Guión: JC Falcon
Fotografía: Salvador Lleó
Montaje: Javier Gómez-Mesa

2012. 15' Color.

Sinopsis:

Hay momentos en nuestras vidas en los que esperar un resultado puede determinar nuestro futuro.

Juan Carlos Falcon

Nació en Las Palmas de Gran Canaria. Comienza su carrera audiovisual como realizador de vídeos culturales y en 1995 dirige *Mátame*, al que seguirán títulos como *Peisithanatos*, *Yo look tu look*, *O me quieres o me mato* y *La fuerza de la costumbre*. En 2006 escribe y dirige su primer largometraje *La caja*.



INERTIAL LOVE

Cesár Esteban Alenda y
José Esteban Alenda

Ficha Artística

Javier Rey
Anna Allen
Manuela Vellés

Ficha Técnica

Dirección: Cesár Esteban Alenda y
José Esteban Alenda
Guión: Cesár Esteban Alenda y
José Esteban Alenda
Fotografía: Tom Connole
Montaje: César Esteban Alenda

2012. 6' Color.

Sinopsis:

La relación de Anna y Javier se queda sin gasolina. Anna pisa el freno y Javier será arrastrado por la inercia hasta que aprenda a superarlo.

Cesár Esteban Alenda y José Esteban Alenda

Los hermanos Esteban Alenda han escrito, producido y dirigido 5 cortometrajes que han participado en más de 300 festivales nacionales e internacionales. En 2009 fueron galardonados con el premio Goya al mejor cortometraje de animación por *La increíble historia del hombre sin sombra* y en 2010 por *El orden de las cosas*.



KOALA

Daniel Remón

Ficha Artística

Sonia Almarcha
Adolfo Fernández
Secun de La Rosa

Ficha Técnica

Dirección: Daniel Remón
Guión: Daniel Remón
Fotografía: Alejandro de Pablo
Montaje: Carlos Blas

2012. 16' Color.

Sinopsis:

Un psicólogo entrevista a los trabajadores de una empresa a raíz de un incidente: Mercedes, una trabajadora de la plantilla, ha insultado a su nuevo secretario, un joven con Síndrome de Down.

Daniel Remón

Nace en Madrid en 1983. Diplomado en guión en la ECAM y licenciado en Comunicación Audiovisual por la UCM. Ha escrito los largometrajes *Casual day* (2008) y *Cinco metros cuadrados* (2011). Ha participado en el Short Documentary Filmmaking Course de la Met Film School de Londres, así como en el European Short Script Workshop del programa NISI – MASA.



LA BODA

Marina Seresesky

Ficha Artística

Yailene Sierra
Malena Alterio
Ileana Wilson

Ficha Técnica

Dirección: Marina Seresesky
Guión: Marina Seresesky
Fotografía: Roberto Fernández
Montaje: Julio Salvatierra

2012. 12' Color.

Sinopsis:

Mirta es cubana y vive en Madrid. Como muchas inmigrantes trabaja en la limpieza. Hoy, a las seis de la tarde, se casa su hija. Pero nada sale como ella planea, y llegar a esa boda es más difícil de lo que parece.

Marina Seresesky

Nace en Buenos Aires en 1969. Combina su carrera de actriz con la de directora de cine y teatro. Su anterior cortometraje, *El cortejo*, ha sido seleccionado en más de 350 festivales nacionales e internacionales, recibiendo más de 100 premios y siendo preseleccionado para los premios Goya. Actualmente prepara el guión de su primer largometraje.



LA CIUDAD DE GAO FENG

Oriol Martínez

Ficha Artística

Zhu Liu Sheng

Ficha Técnica

Dirección: Oriol Martínez
 Guión: Oriol Martínez y Chi-Shin Hou
 Fotografía: Josep Oriol Vila
 Montaje: Laura Tresserras

2012. 14' Color.

Sinopsis:

Gao Feng, un anciano viudo del campo y en estado vegetativo, llega a la ciudad para instalarse con su hijo. Este queda fascinado por la ciudad, pero su estado de salud le impide hablar y exteriorizar sus sentimientos, y su hijo le encierra en un pequeño apartamento.

Oriol Martínez

Nace en Barcelona. Estudia en la Facultad de Comunicación Blanquerna en el área de Publicidad y Relaciones Públicas. Junto a Chi-Shin Hou funda la productora Hou Films, una plataforma que pretende ser un puente cultural entre China y Occidente. Debutó en 2010 con el cortometraje *Ahong*.



MALDITO LUNES

Eva Lesmes

Ficha Artística

Raquel Arcos

Ficha Técnica

Dirección: Eva Lesmes
 Guión: Javier Gancedo
 Fotografía: Charly Planell
 Montaje: Marta Salas

2012. 18' Color.

Sinopsis:

Olga, una madre trabajadora, comienza una nueva y agotadora jornada de trabajo. Pero ese lunes, la vorágine de la lucha diaria le hará olvidar las cosas realmente importantes y eso traerá consecuencias terribles.

Eva Lesmes

Nace en Gijón en 1961. Diplomada en Dirección de Cine y TV en el American Film Institute ha dirigido los largometrajes: *Pon un hombre en tu vida* y *El Palo* y varias series de TV como *La casa de los líos*, *A las once en casa* o *El comisario*.



MR. BEAR

Andrés Rosende

Ficha Artística

Dan Daily
Geraldine Librandi
James Holloway

Ficha Técnica

Dirección: Andrés Rosende
Guión: Andrés Rosende y Fritz Staudmyer
Fotografía: Inyoung Choi
Montaje: Jeff Miller

2012. 14' Color.

Sinopsis:

Estas Navidades le van a costar un ojo de la cara... y tal vez algunos dedos.

Andrés Rosende

Nace en Santiago de Compostela en 1980. Master en Guión y Dirección en la Universidad de Columbia en Nueva York. Su corto *Escape* se estrenó en el Festival de Sitges en 2010 y se exhibió en numerosos festivales de todo el mundo ganado varios premios.



O XIGANTE

Luis Da Matta Almeida y Julio Vanzeler

Ficha Artística

Animación

Ficha Técnica

Dirección: Luis Da Matta Almeida y Julio Vanzeler
Guión: Nélia Cruz
Fotografía: Lúa Testa
Montaje: Pedro Lino

2012. 11' Color.

Sinopsis:

Un gigante lleva una niña en su corazón. Su corazón es como una gran ventana desde donde la niña descubre y entiende el mundo en que vivimos... Un día, ella tendrá que irse.

Luis da Matta Almeida

Especializado en la producción de animación, es uno de los directores y productores con más premios internacionales, entre los que destaca el Cartoon D'Or en el año 2000, premio para el mejor film europeo de animación.



OJOS QUE NO VEN

Natalia Mateo

Ficha Artística

Asunción Balaguer
Ana Wagener
Carlos Olalla

Ficha Técnica

Dirección: Natalia Mateo
Guión: Natalia Mateo
Fotografía: José Martín Rosete
Montaje: David Pinillos

2012. 15' Color.

Sinopsis:

En Nochebuena hay que disfrutar, porque viene Papa Noel, porque hay niños. Pero esta noche los secretos son a voces y la mentira flota en el ambiente. Aún así, qué más da una mentirijilla más, será la última.

Natalia Mateo

Descubrió la dirección y la escritura a través de la interpretación. Casi sin darse cuenta, personaje tras personaje y trabajo tras trabajo como actriz, sintió que también necesitaba contar sus propias historias. Con toda naturalidad pasó del teatro al cine y ahora está preparando su primer largometraje tras tres cortometrajes con éxito tanto de crítica como de público.



PERCEBEIROS

David Beriain

Ficha Artística

Documental

Ficha Técnica

Dirección: David Beriain
Guión: Fernando Ureña
Fotografía: Sergio Caro
Montaje: Nuria Gómez y Quique de la Vara

2012. 12' Color.

Sinopsis:

Ruge el viento. El mar golpea los acantilados. Dos metros de roca, ésta es la franja de agua y oxígeno en la que crece el percebe. Dos metros donde el mar se ensaña, donde bate con fuerza milenaria. Una frontera de olas y espuma en la que Serxo y sus compañeros luchan por un bocado de mar.

David Beriain

David Beriain es corresponsal de guerra y ha cubierto conflictos en Iraq, Afganistán, Congo, Colombia y Cachemira, entre otros. Actualmente coordina el área de reportajes de actualidad en la productora Medina Media.



PISSING TERRITORIES

Pablo García Canga

Ficha Artística

Maud Wyler
Guillaume Verdier
Jean-Charles Dumay

Ficha Técnica

Dirección: Pablo García Canga
Guión: Thomas Wallon y Pablo García Canga
Fotografía: Raphael Rueb
Montaje: Sacha Basset-Chercot

2011. 21' B/N.

Sinopsis:

Le había dicho que no había que mear en la calle. Se lo había dicho en Dubrovnik. Fue allí donde se conocieron. Seis meses más tarde...

Pablo García Canga

Nace en Madrid en 1981. Se diploma en Dirección por La Fémis, París. *Pissing territories* es su primer cortometraje.



POSTALES DESDE LA LUNA

Juan Francisco Viruega

Ficha Artística

Xavier Lafitte
Hector Tomas
Isabel Ampudia

Ficha Técnica

Dirección: Juan Francisco Viruega
Guión: Juan Francisco Viruega
Fotografía: Alvaro Martin Blanco
Montaje: Mikel Iribarren

2012. 18' Color.

Sinopsis:

Julien y Louis inician juntos un viaje hacia el sur de España, con la esperanza de encontrar intacto el lugar donde fueron felices durante su infancia. El árido paisaje que recorren les devuelve una realidad erosionada repleta de fantasmas...

Juan Francisco Viruega

Nace en Almería en 1982. Se licencia en Arquitectura por la Escuela Universitaria de Granada. En 2009 se licencia en la especialidad de dirección en la ECAM. Tras dirigir varios montajes teatrales, realiza en 2010 el cortometraje: *Estocolmo*. Actualmente prepara su primer largometraje de ficción.



PRESENCE REQUIRED

María Gordillo

Ficha Artística

Nina Hellman
Tom Bartos
Anita Keal

Ficha Técnica

Dirección: María Gordillo
Guión: María Gordillo
Fotografía: Jac Fitzgerald
Montaje: Miguel Burgos y Adam Jenkins

2012. 12' Color.

Sinopsis:

Una pareja de Brooklyn se asusta al descubrir que el espíritu que habitaba su casa durante años se ha marchado sin avisar. La pareja busca consejos en una vidente que les avisa lo difícil que es encontrar un buen fantasma estos días.

María Gordillo

Tras estudiar cinematografía en Estados Unidos debuta en la dirección de cortometrajes con *Presence required*.



SIMÓN

Jorge Dorado

Ficha Artística

Hovik Keuchkerian

Ficha Técnica

Dirección: Jorge Dorado
Guión: Susana López
Fotografía: Rita Noriega
Montaje: Jorge Dorado

2012. 2' Color.

Sinopsis:

Simón paseaba todos los domingos por delante de la casa de su ex novia porque era su día de hacer la colada.

Jorge Dorado

Nace en Madrid en 1976. Cursó estudios de Comunicación Audiovisual en la Universidad Complutense. Como director ha realizado cinco cortometrajes de ficción y un documental, entre ellos, *La Guerra* co-dirigido con Luis Berdejo. Ha escrito varios guiones de largometraje y actualmente prepara su primer largometraje como director: *Mindscape*.

**.SUB****Jossie Malis Álvarez****Ficha Artística**

Yollande Michele Elle Aka 'a
Abdel Driyaf
Akihiko Serikawa

Ficha Técnica

Dirección: Jossie Malis Álvarez
Guión: Jossie Malis Álvarez
Fotografía: Nicolás Pinzón
Montaje: Jossie Malis Álvarez, Nicolás Pinzón, José Luis Farias, Alfonso Fulgencio

2012. 15' Color.

Sinopsis:

Una inmigrante africana con problemas de comunicación se enfrenta a las dificultades burocráticas de una extraña sociedad en versión original.

Jossie Malis Álvarez

Nace en 1976. Ilustrador, animador y realizador de origen peruano-chileno. Creciendo entre dos países, se pasa la última década entre dos continentes (Nueva York, Florida, Barcelona), enviando señales al exterior, a día de hoy, desde la isla de Mallorca (España). Su trabajo propone una aguda reflexión sobre el vínculo entre los humanos y sus debilidades, sus máquinas, sus sueños y los misterios del universo.

**THE ACROBAT****Gerardo Herrero****Ficha Artística**

Nora Moles
Marta Pérez
Mikel Aingueru Arrastia

Ficha Técnica

Dirección: Gerardo Herrero
Guión: Gerardo Herrero
Fotografía: Rafael Reparaz
Montaje: Kurro González

2012. 15' Color.

Sinopsis:

Cada 40 segundos una persona se suicida en el mundo. The Acrobat es la historia de una de ellas.

Gerardo Herrero

Nace en Asturias en 1979. Director y guionista, estudió Derecho en la Universidad de Oviedo y Cine en ECAM. Su filmografía consta de cortometrajes experimentales, en 35mm y varios trabajos documentales, destacando *Picnic* (2011). Actualmente se encuentra inmerso en la preproducción de su primer largometraje.



VIDEOCLUB

Roberto Dominguez, Jorge Manzanegue y Macgregor

Ficha Artística

Mauro Muñiz
Julián López
Max Marquez

Ficha Técnica

Dirección: Roberto Dominguez, Jorge Manzanegue y Macgregor
Guión: Roberto Dominguez y Jorge Manzanegue
Fotografía: Macgregor
Montaje: Alvaro López y Macgregor

2012. 15' Color.

Sinopsis:

Nunca fue tan difícil devolver una película.

Roberto Dominguez, Jorge Manzanegue y Macgregor

Roberto Rodríguez (1980) ha dirigido spots publicitarios.

Jorge Manzanegue (1981) es director creativo de spots.

Macgregor (1980) ha dirigido los cortos *18 segundos* y *Uyuni*.



VOICE OVER

Jose Martin Rosete

Ficha Artística

Jonathan D. Mellor
Javier Cidoncha
Luna Montignier

Ficha Técnica

Dirección: Jose Martin Rosete
Guión:
Fotografía: Jose Martin Rosete
Montaje: Fernando Franco

2012. 10' Color.

Sinopsis:

La voz de no te digo quién narra tres situaciones límite que en realidad son la misma. ¿Sobrevivirás?

Jose Martin Rosete

Nació hace 31 años. Estudió Comunicación Audiovisual en la Complutense y a la edad de 21 años dirigió *Revolución*, que ganó más de 50 premios en festivales de todo el mundo. Estudió también Dirección de Actores en la Escuela de Cine de Cuba. Ha dirigido los cortos *Basket Bronx* y *I Wish*.



EL VENDEDOR DE HUMO de Jaime Maestro

(2012) 7 min. Animación

Un vendedor ambulante llega al pueblo ofreciendo una extraordinaria mercancía: hacer realidad los sueños de sus habitantes, eso sí, por una módica cantidad. Sin embargo, los lugareños no tienen tiempo para fantasear, más ocupados en sus quehaceres.



DOS TOMATES Y DOS DESTINOS de Anibal Gómez y David Rodríguez

(2012) 9 min. Ficción

Agronegocio y soberanía alimentaria se citan a ciegas en esta historia. Uniformidad o diversidad, grandes distancias o consumo local, producción industrial o producción campesina. K-44 y Mauricio se han conocido por chat, y quedan para hablar.



ACADEMIA ESPECIALISTAS de Miguel Gallardo

(2012) 8 min. Animación

Miguel Gallardo, padre de una persona con autismo, afirma: "Es una pequeña historia para que todos nos sintamos orgullosos de las habilidades de nuestros hijos y de cómo suplen sus problemas y su discapacidad con imaginación e inteligencia."



BEERBUG de Ander Mendia

(2012) 7 min. Animación

Joe regenta una vieja gasolinera al borde de la carretera, cuando decide tomarse un descanso para beber una cerveza. Sus esfuerzos en disfrutar de su bebida fracasan porque alguien le está robando en sus narices.



O XIGANTE de Luis Da Matta Almeida y Julio Vanzeler

(2012) 11 min. Animación

Un gigante lleva una niña en su corazón. Su corazón es como una gran ventana desde donde la niña descubre y entiende el mundo en que vivimos... Un día, ella tendrá que irse.



AL GUAN TU BILIF de Daniel Valencia

(2011) 5 min. Animación

Un cabrero obsesionado con los ovnis inventa una antena para poder contactar con ellos y así conseguir una prueba de su existencia.



L'EQUIP PETIT de Roger Gómez y Dani Resines

(2012) 9 min. Documental

L'equip petit es la historia de un equipo de fútbol que nunca había ganado. Ni siquiera había marcado un gol. Ivan, Gerard, Nil, Xavier, Ruth, Eduard, Emma, Pol, Haritz, Cristian, Adrià, Dídac, Roger y Martí soñaban en conseguirlo algún día.

ENGOYADOS

17,30 horas

Casa Junco

Entrada libre hasta completar aforo

ISABEL DE OCAMPO

Nació en Salamanca. Licenciada en Comunicación Audiovisual por la Universidad Complutense de Madrid. Estudia Dirección en la Escuela de Cine de Madrid (ECAM). Trabaja en la radio (Cadena Ser y Onda Cero) y como creativa de publicidad y en cine y televisión como script. Ha producido y dirigido numerosos documentales y cuatro cortometrajes: *Cría zapatillas y te sacarán los cordones* (1998), *Tus labios* (2003), *Espermazotoides* (2005) y *Miente* (2008), cosechando numerosos premios dentro y fuera de España, destacando el Goya 2008 al mejor cortometraje de ficción. *Evelyn*, nominado al Goya 2012 a la Mejor dirección novel es su primer largometraje. En la actualidad, Isabel de Ocampo es la presidenta de la Asociación de Mujeres Cineastas y de Medios Audiovisuales (CIMA).



3 realizadores vinculados a Castilla y León. 3 nominados y ganadores del Goya al Mejor cortometraje de ficción y documental. 3 autores personales que han dado el salto del cortometraje al largometraje. 3 realizadores a contracorriente. Estos son sus inicios.

Tus labios

(2003). Rodado en 35 mm. 18'
Con Secun de la Rosa, Javier Godino y Rocío González

Es la historia de lo que hubiera podido pasar y no ha pasado y de lo que pasa sin que jamás hubiésemos imaginado que pasaría.



Espermazotoides

(2005). Rodado en 35 mm. 10'
Con Oscar Blázquez y Natalie Seseña
Pablito quiere saber de donde vienen los niños.



Miente

(2008). Rodado en 35 mm. 15'
Con Sveta Zhukovska, Fernando Valdivieso y Daniela Teneva
Doina quiere hacerle un regalo de cumpleaños a su hermana pequeña, pero no es fácil conseguirlo.



RAMÓN MARGARETO



Dentro del ámbito cinematográfico, Ramón Margareto (Medina de Rioseco, Valladolid, 1962) ha realizado labores de: dirección, guión, producción, crítica de películas, conferencias... De ahí que se defina como un hombre de cine, fundando la productora Sótano Films. Riosecano de nacimiento, aunque palentino de adopción, Margareto es uno de los hijos de la familia que regenta los cines Ortega y Avenida de Palencia. Tras conseguir el Goya 2011 al mejor cortometraje documental con *Memorias de un cine de provincias*, saltó al largometraje con *Salamandras y salamandros*, un homenaje a la pintura que repasa las motivaciones que hay detrás de cada persona que decide extender su sensibilidad con los pinceles y los cuadros. Una faceta, la de la pintura, que Ramón alterna con su otra faceta artística, la fotografía. Ha escrito y dirigido los cortometrajes de ficción *La amenaza del Coloso*, *Supermoco*, *Viaje interior*, *Amor digital* y *Las primeras veces*; de los cortos documentales *La silla eléctrica*, *Festival*, *Dolorosa*, *Clarísimas* y *Memorias de un cine de provincias*.

Supermoco

(1989). Rodado en 35 mm. 10'
Con Laura Conti y David Mallows.
Una nueva plaga se cierne sobre la Humanidad. Un síndrome desconocido, de naturaleza viscosa, está provocando un auténtico caos en algunos puntos del país.

Amor digital

(1996). Rodado en 35 mm. 12'
Con Miguel Bose, Cayetana Guillén Cuervo y Nathalie Seseña
Esmeralda, una secretaria bastante solitaria, se enamora perdidamente de Cinco-Cinco, un sorprendente cajero automático.

Clarísimas

(2005). 27'. Documental
Un día en el interior de un convento de clausura. Reverendas Madres Clarisas del Monasterio de La Concepción de Medina de Rioseco (Valladolid).



Memorias de un cine de provincias

(2009). 18'
Documental
En 1997 el cine Ortega de Palencia cumplió 60 años y fue completamente reformado. Esta es su historia.



SANTIAGO LORENZO



Nace en Portugalete en 1964. Artista pretecnológico, Santiago Lorenzo es, además, escritor, guionista, productor, cineasta y una excelente persona. Vizcaíno de nacimiento, vallisoletano de adopción y vecino de Madrid, es autor y director de las películas *Mamá es boba* y *Un buen día lo tiene cualquiera*, así como de cortometrajes laureados y de una abundante obra pictórica y escultórica. Con la novela *Los millones* debutó brillantemente en el mundo de la literatura. Con *Los huerfanitos* repitió éxito. Homenajeado por el Festival de Cine de Madrid, de él comentaron: "Santiago Lorenzo, un artista prolífico y plural, respetado por la crítica actual y denostado por la taquilla, director de culto y escritor en la actualidad." Y no les falta razón.

BPU

(1989). Rodado en U-matic. 20'
Con Pedro Enjuto, Julian Serrano, Jose Luis Pardo
Enedino Martín, Bru, lanza su novela "Galletas". Comienza su vida pública.



Es asunto mío

(1990). Rodado en U-matic. 25'
Con Ester Izquierdo, Juan Antonio Quintana, Julián Serrano
Culebrón en miniatura. Encuentros y desencuentros a partir de la tienda de fotocopias de Siro Baldor.



Manualidades

(1991). Rodado en 16 mm. 9'. Nominado al Goya al Mejor cortometraje documental
Con Daniel Martínez, José Luis Pardo, Pablo Martínez
Prescindiendo de los palillos, la plastilina y la marquertería, los niños de la asignatura de Manualidades del colegio San Juan Bosco montan el Grupo Cinematográfico "Jean Luc Goddard". Se meten en un lío.



Tiberiades

(1993). Rodado en 35 mm. 11'
Con Ginés García Millán, José Luis Pardo, Magdalena Merino
Se acerca el cumpleaños de Tiberiades. Él lleva una semana encerrándose con sus recuerdos por los váteres.

Caracol, col col

(1995) de Pablo Llorens. Producido por Santiago Lorenzo. Rodado en 16 mm. 12'
Ganador del Goya 1996 al Mejor cortometraje de animación
Maru está harta de que su marido Manolo la trate como a un trapo. Un buen día, la policía advierte a la población de que un peligroso psychokiller anda suelto.

CIENCIA FICCIÓN Y CINE, UNIDOS HASTA EL SIGLO XXI.

19:15 horas-

Casa Junco. Calle Mayor 9

Entrada libre hasta completar aforo

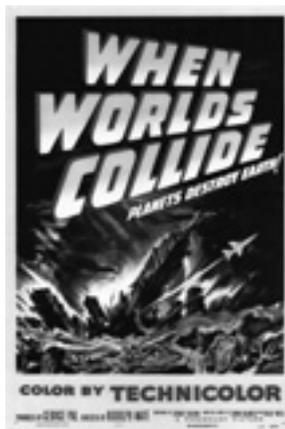
El cine desde sus comienzos ha ido unido a los experimentos científicos y a la invención de historias, que si en un tiempo fueron utopías como *Viaje a la Luna* de George Méliès, luego han sido realidades. Este ciclo que se remonta a dos películas y un documental, nos remite a los ancestros de la tecnología espacial, de nuestra Ciencia Ficción con los efectos especiales tan sorprendentes por el poco dinero y artesanía con que los hacían. Las historias parten de excelentes guiones y nos dejan ver las grandes luchas del siglo XX, como han sido, la lucha por la conquista de la Luna y la gran Guerra Fría, que también tuvo su batalla en el espacio.

Merece la pena recordar, o ver por primera vez, estas dos películas que no se quedan amilanadas ante las millonarias *Armageddon* o *Deep Impact*, porque tienen grandes repartos e historias con los grandes temas de la Ciencia Ficción. El documental del palentino Óscar Díez es una muestra de cómo con pocos medios y un gran conocimiento se puede hacer una revisión de un suceso que marcará para siempre nuestra memoria, por lo increíble, en ese año 1969, que supuso el lanzamiento de otra época en la que soñar con unas vacaciones espaciales en la Luna o un cine de Guerra de las Galaxias y otras temáticas que trataremos en otras ediciones de este certamen.

Con la colaboración de:



Agrupación Astronómica Palentina
<http://www.agrupacionastronomicapalentina.org>
aap@agrupacionastronomicapalentina.org



26 de febrero de 2013

CUANDO LOS MUNDOS CHOCAN (When Worlds Collide)

Ficha Artística

- RICHARD DERR • BARBARA RUSH
- PETER HANSON • LARRY KEATING
- JOHN HOYT • JUDITH AMES

Ficha Técnica

Dirección:	RUDOLPH MATÉ
Guión:	SYDNEY BOEHM
Fotografía:	JOHN F. SEITZ
Música:	LEITH STEVENS

1951. Estados Unidos, 83'

Sinopsis:

Una estrella gigante está a punto de chocar con la Tierra, lo que inevitablemente provocaría el fin del mundo. El Gobierno rehúsa escuchar a los científicos, pero un grupo de empresarios financia la construcción de una nave espacial con el fin de transportar a un número limitado de personas a otro planeta para crear allí una nueva civilización. A medida que se aproxima el fin, tendrán que luchar no sólo contra el tiempo, sino también contra el pánico de los que están condenados a quedarse en la Tierra. Cuando los mundos chocan anticipa muchas de las conquistas de la astronomía que ocurrirán solo unos pocos años más tarde, convirtiéndose con el paso del tiempo en todo un clásico de la Serie B y de la Ciencia Ficción.

27 de febrero de 2013

METEORO (Meteor)

Ficha Artística

SEAN CONNERY
NATALIE WOOD
KARL MALDEN
BRIAN KEITH
HENRY FONDA

Ficha Técnica

Dirección:	RONALD NEAME
Guión:	STANLEY MANN y EDMUND H. NORTH
Fotografía:	PAUL LOHMANN
Música:	LAURENCE ROSENTHAL

1979. Estados Unidos, 107' Color

Sinopsis:

En plena Guerra Fría, Estados Unidos y la Unión Soviética deben olvidar sus diferencias y colaborar en la prevención de una inminente catástrofe planetaria: la caída de un enorme meteorito sobre la Tierra. Mientras intentan encontrar una solución, un científico americano y una traductora soviética vivirán un apasionado romance.

A lo largo de los 70, el cine de catástrofes estaba de moda. Así, títulos tan emblemáticos en ese género como *El Coloso en Llamas* (1974), *La Aventura del Poseidón* (1972), *Terremoto* (1974), *Montaña Rusa* (1977), etc. y *Meteoro*, tenían un denominador común: la destrucción a gran escala. Con causas tan variadas como el fuego, un maremoto, movimientos de tierra... o un asteroide (en este caso llamado Orfeo). La película comienza con el acercamiento a la Tierra de un gran asteroide. Por otro lado, están las autoridades (jefes de policía, el presidente de los Estados Unidos, los científicos, los militares...) que son las encargadas de intentar solucionar el problema y cómo reaccionan ante el pánico y el caos. En plena Guerra Fría aparecen elementos como la guerra de las Galaxias, con sus invenciones tecnológicas, una historia de amor y el deseo innato de salvar la vida en nuestra Tierra, recreando ambientes y sucesos que la prensa nos recuerda hoy día.

28 de febrero de 2013

APOLO 15 EN LA LUNA (30')

Audiovisual realizado por Oscar Díez

Al cumplirse los 40 años de la llegada del hombre a la Luna fue un reto interesante recopilar algunos de los videos que pueden encontrarse en la Web.

Escogí el Apolo 15 porque fue la primera misión de larga duración, más de 12 días en total, con una permanencia en la Luna de más de 70 horas, repartidas en tres salidas o actividades extravehiculares.

Además la zona escogida muestra un gran interés por ser una región montañosa (cordillera de los Apeninos lunares) con una grieta o cañón (Hadley Rille) visible desde la Tierra.

También en esta misión se utilizó por primera vez un vehículo eléctrico (Rover lunar) con el que los astronautas pudieron recorrer grandes distancias sobre la superficie lunar.

Se incluyen tanto videos originales de la NASA como fotografías obtenidas recientemente de la zona, junto con simulaciones por ordenador de las maniobras de acoplamiento y alunizaje.



Concurso Cortometrajes Internacionales V.O.

Lunes 25. V.O. INGLÉS



Q de Felipe Vara de Rey

Inglés con subtítulos español. USA, 2012, 8'. Color.

Con Nelson Avidon, Juan Villa y Soto Silva

Q tiene un objetivo: conquistar el corazón de la bella Dolores. Sin embargo, su fiel amigo Santos no lo tiene tan claro. Para llegar a Dolores deberán idear una estrategia. A fin de cuentas, ¿quién sabe que temibles adversarios podrán encontrarse en el camino?.



DELIVERY de Fabien - Mariano Ortíz

Inglés con subtítulos español. Francia-España, 2012. 12'. Color.

Con Jedi Sánchez, Iron Sheik y Said Yosri

Franck es un buscavidas del Bronx que quiere cambiar su estilo de vida. Trabaja introduciendo personas clandestinamente en el país. En su próximo trabajo la situación se complica al pasar de contrabando a una persona de la frontera y llevarla a Nueva York.

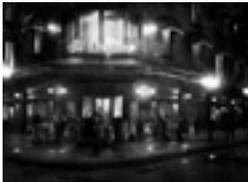


IT'S DARK IN HERE de Luis Labrador

Inglés con subtítulos español. USA, 2012, 16'. Color.

Con Montage Jackson, Ian Carter & Eddie Inda

Una mujer casada engaña a su marido mientras éste está trabajando. Su hijo de 11 años se entera de lo que su madre está haciendo y decide beneficiarse de ello.



(SIGH) de Alejandro Márquez Vela

Inglés con subtítulos español. México, 2011. 3' Color.

Con Manuel García Rulfo y Diana Caraveo

¿Por qué suspiramos? Esos pensamientos y sentimientos de nostalgia que nos hacen silenciosamente recobrar el aliento... El viaje de un suspiro a través del tiempo y el espacio narra la historia de un amor que fue... o pudo ser...



LOVE ON THE AFTERNOON OF A TOTAL SOLAR ECLYPSE

de Henrik De Smet & Olya Milova

Inglés con subtítulos español. Argentina, 2012. 13'. Color.

Con Tara Brown y Hendrik de Smet

Una experiencia que ocurre solo una vez en la vida. Ese es el motivo que lleva a Harry y Vera a tener un encuentro vespertino durante un eclipse total, para hacer el amor durante los 4 minutos que dura la oscuridad. Al menos eso parece...



BURN OUT de Emilie de Monsabert

Español latino con subtítulos en inglés. Argentina, 2012. 15'. Color.
Con Mariano Bicain, Pilar Gamboa y Pedro Lujan Chirico
Un día de pleno verano, Diego, exitoso ejecutivo, se dispone a dar una de las presentaciones más importantes de toda su carrera, pero las cosas no suceden como esperaba...



LA MIRADA PERDIDA de Damián Dionisio

Español latino. Argentina, 2012. 11'. Color.
Con Javier Díaz, Gabriela Pastor y Omar Súcari
Argentina, 1976. Claudio se ve obligado a vivir junto a su familia en la clandestinidad, debido a sus ideales políticos. La casa en la que viven es descubierta. Sin tiempo para huir, Teresa intentará refugiar a su hija en un mundo de fantasías



TO ASIA de Irene Melis

Español latino con subtítulos en inglés. México, 2012. 10'. Color
Con Guillermo Villegas, Aarón Hernán y Alejandro Rodríguez
Un intenso dolor de oído ha acompañado a Álvaro los últimos días y preocupado por la proximidad de un viaje que ha planeado por años, no ha tenido tiempo de hacerse cargo de él.



MODESTA HISTORIA DE UN Suntuoso DERROCHÓN

de Gonzalo Rimoldi Cusumano

Español con subtítulos en inglés. Argentina, 2012. 5'. Color. Animación
Juan Carlos Roñoso también conocido como el Señor Canillas, derrocha agua hasta el punto de la obstentación. Pero esto cambiará pronto, cuando sus vecinos, cansados de quedarse sin agua, le den una lección que le cambiará la manera de ver las cosas.



VOLTI de Antonio de Palo

Italiano con subtítulos en inglés. Italia, 30'. Color.
Con Giorgio Colangeli, Pietro De Silva y Riccardo Lanzarone
Riccardo es un niño con síndrome de Down que siente una gran pasión por el teatro. Por las tardes, con la complicidad de Di Angelis, se cuela en el teatro para asistir a los ensayos de Matías. El joven Matías, sin embargo, esconde un secreto que nadie puede sospechar...



LEA de Dario Gorini

Italiano con subtítulos inglés. Italia, 21'. Color.
 Con Carlotta Natoli, Luca Lionello y Anna Ferzetti
 Entre fantasía y realidad, Lea tiene siete años y es la hija amorosa de tres pares de padres: padres y madres se diferencian por la edad, el fondo social y el comportamiento.

Jueves 28. V.O. FRANCÉS



L'AIR FAIT BOUGER LES CHOSES de Emilia Ruiz

Francés con subtítulos español. Francia, 2012. 10'. Color
 Con Emilia Ruiz y Rachel Lascar
 Sophie-marie acaba de llegar al centro de acogida de Couiza-Montazels en Francia como voluntaria de la Ayuda Suiza para los republicanos españoles. El calor es insoportable y apenas puede conciliar el sueño. En la sofocante noche, encuentra a María, con la que apenas ha mantenido unas palabras.



LA CRAIE ET LA PLUME de Lionel Retornaz

Francés con subtítulos español. Francia, 2012. 12'. Color
 Documental
 Una clase vacía pero habitada, poblada de sonidos, de melodías, de voz. Stanislas, Ali, Toni y Margot hablan de libros. Soy un terremoto, anuncia uno de los títulos. Cada niño interpreta e imagina...



ANNE ET JÉRÔME de Mélanie Delloye

Francés con subtítulos inglés. Francia-USA, 2012. 25'. Color
 Con Malo Blondel y Elodie Bouchez
 Anna quizá no ha hecho siempre las cosas bien pero quiere cambiar, sueña con irse con Jérôme , llevárselo lejos, estarían tan bien juntos...



BIGSHOT de Maurice Huvelin

Francés con subtítulos inglés. Francia, 2012. 5'. Color
 Animación
 Los cisnes cantan antes de morir. Algunas personas harían bien en morir antes de cantar. (Samuel Taylor Coleridge).



JE VOUS PRIE DE SORTIR de Valerie Theodore

Francés con subtítulos inglés. Francia, 2011. 18'. Color
Con Boris Rehlinger y Delphine Theodore
Remy, un vagabundo, se encuentra con una invitación a una cena gourmet en Le Wepler. Decide cambiar su apariencia y se las arregla para ganar la aceptación en el lugar codiciado. Pero la camarera Marjorie reconoce a los desamparados. Perturbado por este hombre, ella se encarga de él, ocultando su secreto, pero las cosas se complican para Remy cuando es confundido con un escritor de renombre.

Viernes 1. V.O. ALEMÁN



ANDERSARTIG (DIFFERENT) de Dennis Stein-Schomburg

Alemán con subtítulos inglés. Alemania, 2011. 4'. Color
Animación
Un niño es diferente a los demás. Debido a su naturaleza soñadora, no coincide con la conducta generalmente aceptada de los otros niños. Marcar la diferencia le hace estar más y más solo. Pero al final, su soledad le salva de ser asesinado por una bomba que golpeó el orfanato.



REGIEASSINTENT de Thomas Hempel

Alemán con subtítulos inglés. Alemania, 2012. 2'. Color
Con Thomas Hempel
Señoras y señores: Por la presente quisiera solicitar a usted un puesto como asistente. Atentamente Thomas Hempel.



BALLET STORY de Daria Belova

Alemán con subtítulos inglés. Alemania, 2011. 9'. Color
Con Luise Engel, Elena Lekovic, Leon Louis
Otro día en la escuela de ballet. La rutina de las clases se interrumpe cuando Sophie ve a un chico de la calle. Lo encuentra misterioso, quizás le gusta, pero no se atreve a hacer nada.



BIS NÄCHSTE WOCHE de Irene Hernanz

Alemán y español. Alemania, 7'. Color
Con Lothar Jawinski
Un hombre que se prepara para ir a una cita, que está despierto y emocionado antes de que suene el despertador, y que recorre toda una ciudad para su cita como si tuviera 15 años. ¿Cuánto dura el amor?.

Palencia Sonora

“Solo no puedes, con amigos sí”. Esta frase utilizada por uno de los íconos de la imagen y el sonido de la década de los 80's, La Bola de Cristal, puede resumir el origen de la relación que desde cinco ediciones mantienen el Festival Palencia Sonora y la Muestra de Cine Internacional de Palencia. Las organizaciones de ambos eventos colaboran año tras año para poder unir dos de las expresiones culturales más importantes de nuestro tiempo, la música y el cine.

El Festival Palencia Sonora vuelve a estar presente en la Muestra de Cine Internacional de Palencia poniendo la banda sonora a esta cita con el Séptimo Arte. De nuevo la música y la imagen serán protagonistas del concierto que se celebrará el día 28 de febrero en el Auditorio de Caja España- Caja Duero de Palencia. “El Naán” ofrecerá un concierto donde el aspecto visual acompaña la música de su trabajo “De Babel a Ítaca”, un disco lleno de música de raíces procedente de los cinco continentes a la que hay que sumar sonidos y imágenes de vanguardia.

La colaboración entre Palencia Sonora y Muestra de Cine Internacional de Palencia continúa una vez finalizada la cita con el cine. De nuevo, en memoria de un amante del cine y la música como fue Javier Santos, se organiza el Premio Javier Santos a la Mejor Banda Sonora. A este premio optan los trabajos seleccionados entre todos los cortometrajes presentados a la XXII edición de la Muestra de Cine Internacional de Palencia. Los trabajos seleccionados serán proyectados todos los domingos, entre el 10 de marzo y el 5 de mayo, en el bar Universonoro de Palencia (C/ San Juan de Dios nº3). El Premio Javier Santos está dotado de una cantidad de 800 euros y estatuilla Otero y será entregado el 10 de mayo, en el Campus de Yutera, durante el concierto-presentación del Festival Palencia Sonora, concierto organizado en colaboración con la Universidad de Valladolid.

Además la organización del Festival Palencia Sonora volverá a organiza este año una exposición fotográfica con la música como protagonista. “Rincones Sonoros” es el título de una serie de fotografías realizadas por Oscar Navarro en las que su objetivo nos descubrirá algunos de los rincones de Palencia donde la música es la auténtica protagonista.

La programación del Festival Palencia Sonora tendrá su punto álgido con la celebración de su X concierto principal en colaboración con el Ayuntamiento de Palencia. En su décima edición Palencia Sonora organizará el día 18 de mayo, coincidiendo con la Feria Chica, una jornada en la que la música en directo estará presente a lo largo de toda la jornada en varios puntos de la ciudad, cerrando el día el concierto principal con la presencia de una representación de los mejores grupos del panorama pop-rock nacional. Hay que recordar que en las anteriores ediciones de Palencia Sonora se contó con la presencia de grupos como Los Planetas, Deluxe, Vetusta Morla, Sidonie, Fangoria o Depedro.

Como decíamos al principio de este escrito, la colaboración entre Festival Palencia Sonora y Muestra de Cine Internacional de Palencia pone de manifiesto que la unión de fuerzas permite mejorar la oferta de ambos eventos. En definitiva, “solo no puedes, con amigos sí”.





CONCIERTO EL NAÁN

28 de febrero. 22:30 horas.

EL NAÁN

Creación ibérica

El Naán es un colectivo de creadores nacido en 2009 y cuyo epicentro se encuentra en el corazón de Castilla, en Tabanera de Cerrato (Palencia). La música y el video-arte son sus dos principales argumentos creativos, pero su experimentación traspasa a menudo estas disciplinas buscando un puente de unión que nos lleve a la emoción desde cualquier hecho artístico, coqueteando con el teatro, el performance y las artes plásticas.

El Naán es una propuesta para renovar la música de raíz ibérica haciendo especial hincapié en su propia tradición, la castellana y en el uso de esa estética "mesetaria" para una creación contemporánea. El paisaje, las texturas, el carácter, la riquísima tradición del centro peninsular, recogidos para una creación vanguardista, partiendo de la tradición lírica popular. El Naán da especial importancia a la creación de los textos y recoge esa tradición que deambula entre lo pagano y la transmisión oral, buscando un camino de renovación en letras y poemas.

El viaje, como metáfora y como método marca el carácter y la sonoridad de esta formación que fusiona todos estos elementos con un barniz global, conectando y buscan-

do los numerosísimos puntos de unión entre la música castellana y las músicas de raíz de todo el mundo, convirtiéndola en una propuesta universal. Así, las grabaciones recopiladas en sus viajes, de cantantes y músicas de otros lugares del mundo, se fusionan con la música en directo en su espectáculo "De Babel a Ítaca".

Cesar Diez, María Alba, Adal Pumarábín, Javier Mediavilla, Carlos Herrero, Héctor Castrillejo y Cesar Tejero son el equipo habitual que lleva a cabo la propuesta "De Babel a Ítaca", un equipo y un proyecto flexible que crece o se reduce para adaptarse a cada realidad y en constante transformación que mira, como dice Neruda desde el mundo al "ojo reseco de Castilla, como un océano de cuero".



LAS DOS CARAS DEL ÉXITO

Casa Junco. Calle Mayor 9

Del 24 al 28 de febrero. 21 h.

Bar Universonoro, c/ San Juan de Dios N°9

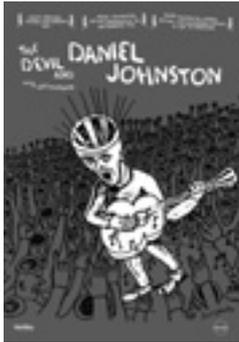
Entrada libre hasta completar el aforo

La industria, la variada y marcada personalidad de artistas de la talla de Daniel Johnston, Lemmy Kilmister o Joe Strummer ahondan en las claves del éxito y arrojan luces y sombras sobre sus personales existencias mundanas. El falso documental *This is Spinal Tap*, auténtica película de culto, rezuma ironía al criticar un modo de vida que no siempre presentimos, a la par que desvela el dulce sabor del éxito mezclado con la amargura del fracaso. Como contrapunto, *Anvil. El sueño de una banda de rock* sigue de cerca lo incomprensible de la condición humana, narrando como aquellos que influyeron en una serie de músicos famosos permanecen en el olvido y casi anonimato, ejemplificando las dos caras del éxito.

Las dos caras del éxito muestra una serie de documentales musicales que pretenden acercarnos un poco más a esa fina línea que separa el reconocimiento y admiración pública del anonimato. El que un grupo tenga éxito o no es un misterio, al margen de modas pasajeras o productos prefabricados para un consumo rápido y masivo. Tras la fama siempre hay tesón, esfuerzo y mucho trabajo que suele estar recompensado, pero en ocasiones no. También los entresijos de

Domingo 24: THE DEVIL AND DANIEL JOHNSTON

Jeff Feuerzeig (EEUU, 2005. 105')



Daniel Johnston: El genio y la locura. El mundo interior frente al resto del mundo. Estos son sólo algunos de los parámetros en los que se mueve este magistral retrato del artista que sigue siendo modelo a seguir con sus composiciones musicales, su peculiar forma de interpretarlas, sus diseños de cómic y de camisetas. En definitiva, un enfrentamiento total a una de las mentes más problemáticas, y destacadas, de las últimas décadas. Admirado por figuras como Kurt Cobain, esta película nos descubre su faceta más privada: su personal relación con el diablo.

Lunes 25: ANVIL. EL SUEÑO DE UNA BANDA DE ROCK

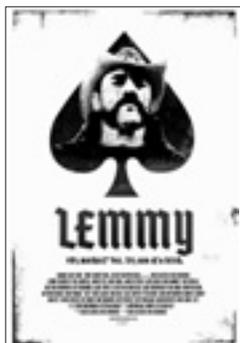
Sacha Gervasi (EEUU, 2008. 80')



Anvil. El sueño de una banda de rock es un conmovedor e inspirador relato de amistad y superación. El documental sigue a 'Lips' Kudlow (cantante) y Robb Reiner (batería) quienes siendo unos adolescentes prometieron triunfar como grupo y permanecer siempre juntos. Así surge Anvil, la banda de heavy más importante de la historia de Canadá y responsable de Metal on Metal, uno de los álbumes de Metal más importantes de la historia. A pesar de haber compartido escenario y haber influenciado a grupos como Metallica, Slayer o Antrax, Anvil aún lucha, día tras día, por llegar a lo más alto y lograr el reconocimiento que alcanzaron aquellos a los que influenciaron. Lars Ulrich (Metallica), Lemmy (Motorhead), Scott Ian (Anthrax), Slash (Guns N' Roses / Velvet Revolver) o Tom Araya (Slayer) son algunas de las figuras que aparecen en pantalla hablando de la banda.

Martes 26: LEMMY

Greg Olliver y Wes Orshoski (EEUU, 2010. 117')



En *Lemmy*, los directores Greg Olliver y Wes Orshoski exploran la asombrosa vida y carrera del pionero icono del heavy metal Lemmy Kilmister, la fuerza vital detrás de la influyente y duradera banda Motorhead. Durante más de cuatro décadas, la potente carrera de Kilmister ha ido cruzándose con muchos de los momentos más impresionantes de la historia del rock: vio a los Beatles en el Cavern Club, fue técnico en conciertos de Jimmy Hendrix, mentor de Sid Vicious y componente en dos bandas Merseybeat y rock psicodélico antes de fusionar el punk y el metal proporcionando inspiración a toda una generación con Motorhead. A lo largo del camino, siempre inspiró los gustos de Dave Grohl, Flash y Metallica, los cuales aparecen en *Lemmy*, junto a otros artistas como Ozzy Osbourne, Alice Cooper, Peter Hook, Jarvis Cocker y muchos más.

Miércoles 27: JOE STRUMMER: VIDA Y MUERTE DE UN CANTANTE

Julien Temple (Irlanda, 2007. 123')



Como líder de The Clash desde 1977 Joe Strummer (21/08/52 - 22/12/02) cambió la vida de mucha gente para siempre. Cinco años después de su muerte aún se puede sentir su influencia en todo el mundo incluso con más fuerza que nunca. En *Joe Strummer: Vida y Muerte de un Cantante*, del director británico Julien Temple, se revela a Joe Strummer no sólo como una leyenda o un músico sino también como un comunicador de nuestra época. Recurriendo a su historia punk y a la amistad íntima que surgió entre el director y el protagonista, la película de Temple es un auténtico y merecido homenaje al Joe Strummer de antes, durante y después de The Clash. La película incluye imágenes inéditas de toda su vida y declaraciones de Martin Scorsese, Mick Jones, los Red Hot Chili Peppers y Bono, entre otros.

Jueves 28: THIS IS SPINAL TAP

Rob Reiner (EEUU, 1984. 82')



Imprescindible clásico de culto de los documentales rock. La parodia definitiva sobre la desastrosa gira americana de una falsa banda en decadencia, la banda de rock más ruidosa de la historia, el grupo de Heavy Metal "Spinal Tap".

Hilarante propuesta del director Rob Reiner, protagonizada por los cómicos cine-televisivos y amantes del hard rock: Michael McKean, Christopher Guest y Harry Shearer. En homenaje a todos los estereotipos de la industria musical de la época, esta inolvidable parodia continúa sin defraudar a lo largo de los años a todos los amantes del rock y el heavy metal con sentido del humor. Un rockumental en toda regla.

CINE BRASILEÑO

Auditorio de la Fundación Díaz Caneja

Del 26 al 28 de febrero.

18:30 horas.

Entrada libre hasta completar el aforo.

Brasil es uno de los países considerado potencia emergente de nuestro planeta por la vitalidad de su economía y el dinamismo de su sociedad; la industria cinematográfica es un espejo de su realidad actual.

Las primeras manifestaciones se dieron a fines del XIX, pero el cine tardó en consolidarse como un entretenimiento en este país. A lo largo de su historia ha pasado por períodos de auge y declive, quizá un reflejo de su dependencia de la financiación pública.

Su periodo más creativo surge en la década de los 50 con el llamado cinema novo, que pretendía dar un nuevo perfil acabando con el exceso de populismo y realizando un cine de fuerte impronta social. Influenciados por el neorrealismo italiano y la nouvelle vague, Glauber Rocha, Pereira dos Santos y Rui Guerra, entre otros, situaron el cine brasileño en las pantallas de los festivales más importantes del mundo.

Tras el agotamiento de este movimiento, su producción entró en una etapa de éxito popular con películas que explotaban la "sexualidad latina", cuyo icono fue Sonia Braga.

La revitalización e internacionalización de su cine resurge con fuerza a mediados de los 90, incrementando exponencialmente los espectadores de su mercado interno y penetrando con las cada vez más numerosas producciones en los foros del cine mundiales. Evidencian este hecho los numerosos premios recibidos por las películas durante los últimos 15 años.

Además de sus directores más internacionales, Fernando Meirelles o Walter Salles, existe otra importante cantera de la que queremos ofrecer una pequeña muestra.



Martes 26 de febrero

LULA EL HIJO DE BRASIL (LULA O FILHO DO BRASIL)

Ficha Artística

RUI RICARDO DÍAS
GLÓRIA PIRES
CLÉO PIRES
JULIANA BARONI
MILHEM CORTAZ

Ficha Técnica

Dirección: FÁBIO BARRETO
Producción: LUIZ CARLOS BARRETO y PAULA BARRETO
Guión: DENISE PARANÁ, FÁBIO BARRETO, DANIEL TENDLER y FERNANDO BONASSI
Fotografía: GUSTAVO HADBA
Montaje: LETICIA GIFFONI
Música: ANTONIO PINTO

2009. Brasil, 128' Color

Sinopsis:

Basada en el libro de Denise Paraná, esta película cuenta la vida del ex presidente de Brasil: Luiz Inácio Lula da Silva, desde 1945 hasta 1980. Esta es la historia de un hombre común, su familia y su extraordinaria capacidad de superar las dificultades.



Miércoles 27 de febrero

EXTRAÑOS (ESTRANHOS)

Ficha Artística

JACKSON COSTA
CYRIA COENTRO
TOM CARNEIRO
AGNALDO LOPES
CACO MONTEIRO

Ficha Técnica

Dirección: PAULO ALCÂNTARA
Producción: CARLA GUIMARÃES,
SOLANGE LIMA
Guión: DENISE PARANÁ,
FÁBIO BARRETO,
DANIEL TENDLER,
FERNANDO BONASSI
Fotografía: ANTÔNIO LUIZ MENDES
Música: ANDRÉ MORAES

2009. Brasil, 93' Color

Sinopsis:

Un músico callejero, una ex prostituta y su marido celoso, dos ladrones, una profesora y dos niños. Todos extraños. Cinco historias que podrían ser sólo una: la búsqueda de lo que llamamos felicidad.



Jueves 28 de febrero

BIRDWATCHERS

Ficha Artística

CLAUDIO SANTAMARÍA
ALICÉLIA BATISTA CABREIRA
CHIARA CASTELLI
PEDRO ABRISIO DA SILVA
MATHEUS NACHTERGAELE

Ficha Técnica

Dirección: MARCO BECHIS
Producción: MARCO BECHIS,
CAIO GULLANE y
FABIANO GULLANE
Guión: MARCO BECHIS, LUIZ
BOLOGNESI
Fotografía: HÉLCIO ALEMAO
NAGAMINE
Montaje: JACOPO QUADRI
Música: ANDREA GUERRA

2008. Brasil, 104' Color

Sinopsis:

Es la historia de un grupo de indígenas guaraní-kaiowá que viven de ganar unos cuantos dólares posando como atracción turística y que, un día, deciden reclamar las tierras de sus antepasados.





Sinopsis:

Annie, Jean, Claude, Albert y Jeanne son amigos desde hace más de 40 años. Pero cuando la memoria falla, el corazón se descontrola y aparece el fantasma de la residencia de ancianos, se rebelan y deciden irse a vivir juntos. A todas luces, una locura. Pero aunque la falta de espacio moleste y despierte viejos recuerdos, empieza una genial aventura:

Compartir casa a los 75 años.

¿Y SI VIVIMOS TODOS JUNTOS? (Et si on vivait tous ensemble?)

Ficha Artística

Jean	GUY BEDOS
Dirk	DANIEL BRÜHL
Annie	GÉRALDINE CHAPLIN
Jeanne	JANE FONDA
Claude	CLAUDE RICH
Albert	PIERRE RICHARD

Ficha Técnica

Dirección:	STÉPHANE ROBELIN
Guión:	STÉPHANE ROBELIN
Fotografía:	DOMINIQUE COLIN
Montaje:	PATRICK WILFERT
Música:	JEAN-PHILIPPE VERDIN

2012. Francia-Alemania, 96' Color

Stéphane Robelin

Empezó a trabajar en cine en la década de los noventa como guionista y director de cortometrajes. Posteriormente realizó varios documentales, sobre todo para la cadena nacional francesa France 2. Su primer largometraje fue *Real Movie* (2004), estrenado en el Festival de Cine Underground de Danshanzi, en Pekín. *¿Y si vivimos todos juntos?* es su segunda película.



EVELYN

Isabel de Ocampo

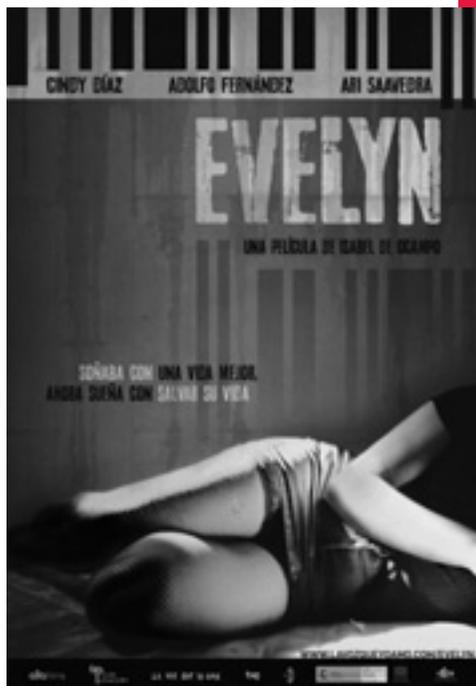
Ficha Artística

Evelyn	CINDY DÍAZ
Margarita	ARI SAAVEDRA
Ricardo	ADOLFO FERNÁNDEZ
Amanda	GUADALUPE LANCHO
Elizabeth	SARI BIBANG
Cocinera	ALZIRA GÓMEZ

Ficha Técnica

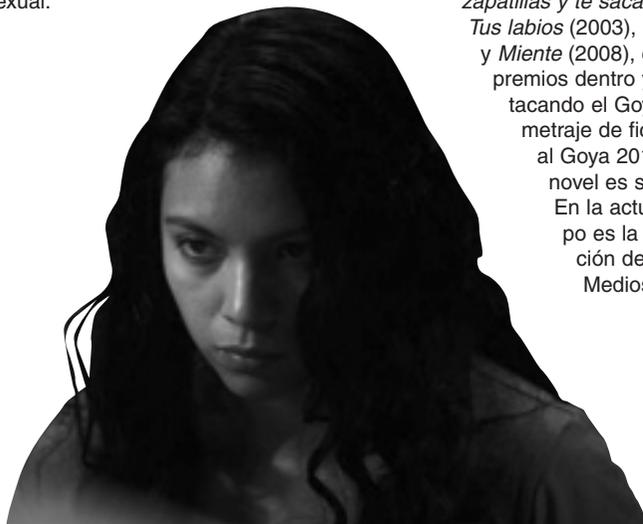
Dirección:	ISABEL DE OCAMPO
Guión:	JUANMA ROMERO e ISABEL DE OCAMPO
Producción:	LA VOZ QUE YO AMO
Fotografía:	JOSÉ DAVID MONTERO
Montaje:	MAPA PASTOR
Música:	ANTONIO ESCOBAR

2011. España, 96' Color



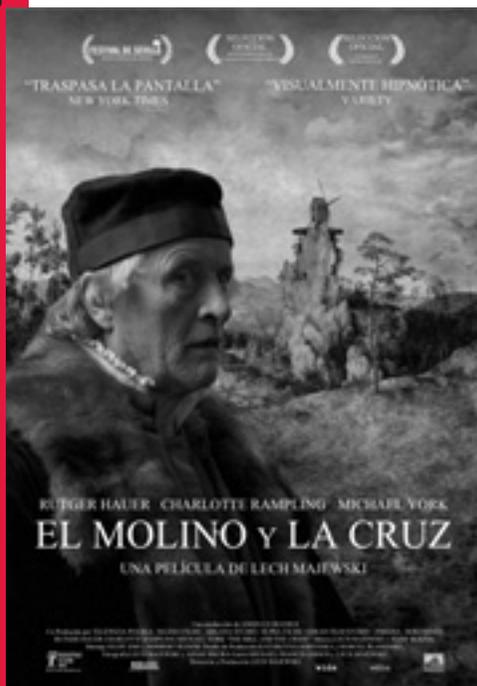
Sinopsis:

Evelyn viaja a España desde su pueblo natal en Perú. Piensa que va a trabajar con su prima en un restaurante. Pero es engañada y secuestrada para ejercer la prostitución en un club de carretera. Esta es la historia de un lavado de cerebro; el que transforma a una ingenua chica de pueblo en una esclava sexual.



Isabel de Ocampo (Salamanca)

Licenciada en Comunicación Audiovisual por la Universidad Complutense de Madrid. Estudia Dirección en la Escuela de Cine de Madrid (ECAM). Trabaja en la radio (Cadena Ser y Onda Cero) y como creativa de publicidad y en cine y televisión como script. Ha producido y dirigido numerosos documentales y cuatro cortometrajes: *Cria zapatillas y te sacarán los cordones* (1998), *Tus labios* (2003), *Espermazotoides* (2005) y *Miente* (2008), cosechando numerosos premios dentro y fuera de España, destacando el Goya 2008 al mejor cortometraje de ficción. *Evelyn*, nominado al Goya 2012 a la Mejor dirección novel es su primer largometraje. En la actualidad, Isabel de Ocampo es la presidenta de la Asociación de Mujeres Cineastas y de Medios Audiovisuales (CIMA).



Palmarés:

- Festival de Sevilla 2011: Premio Especial del Jurado.
- Festival de Rotterdam: Selección oficial.
- Festival de Sundance: Selección oficial.

EL MOLINO Y LA CRUZ (The Mill And The Cross) Lech Majewski

Ficha Artística

Pieter Bruegel	RUTGER HAUER
María	CHARLOTTE RAMPLING
Nicholas Jonghelinck	MICHAEL YORK

Ficha Técnica

Dirección:	LECH MAJEWSKI
Producción:	SILESIA FILM / 24 MEDIA / SUPRA FILM / ARKANA STUDIO / PIRAMIDA FILM
Guión:	LECH MAJEWSKI y MICHAEL FRANCIS GIBSON
Fotografía:	LECH MAJEWSKI y ADAM SIKORA
Montaje:	ELIOT EMS y NORBERT RUDZIK
Música:	LECH MAJEWSKI y JÓZEF SKRZEK

2011. Polonia-Suecia, 92' Color

Sinopsis:

El camino al calvario, la pintura del belga Pieter Bruegel, desmenuza la historia de La pasión de Cristo en la región de Flandes bajo la brutal ocupación española de 1564. De entre las más de cien figuras que completan el lienzo de Bruegel, el film se centra en la vida de algunos de estos personajes, entrelazando un paisaje popular que mezcla a gente de pueblo con jinetes de capa roja. El molino y la cruz invita al espectador a reconstruir, a partir de dibujos previos de Bruegel, el significado profundo de las escenas.



Director, escritor, cineasta, poeta, compositor y director de escena de renombre mundial, nace en Polonia y se gradúa en la Escuela de Cine de Lódz en 1977. En 2006, el MOMA, Museo de Arte de Nueva York, le rindió homenaje con una retrospectiva de gran parte de su trabajo titulada: "Lech Majewski: La Magia de la Imagen en Movimiento".

Su filmografía se completa con *Zapowiedz Cisy* (1980), *Rycerz* (1980), *Flight Of The Spruce Goose* (1986), *Prisoner Of Rio* (1988), *Gospel According To Harry* (1992), *Woyzeck* (1999), *Angelus* (2000), *Metaphysics* (2004), *The Garden Of Earthly Delights* (2004), *Blood of a poet* (2007) y *The Mill And The Cross* (2010).

En 2005, el escritor y crítico de arte Michael Francis Gibson visionó en un cine de París la película de Lech Majewski *Angelus*, y quedó tan impresionado por la visión pictórica de este director que le regaló una copia de su libro *El molino y la cruz*, un análisis de la obra de Pieter Bruegel *Camino al calvario*.

Majewski, cuya carrera creativa se inició con la pintura y la poesía, quedó tan sorprendido por la profundidad del análisis de Gibson sobre la pintura de Bruegel, que terminó asumiendo el reto de crear un equivalente visual del maestro flamenco.

El molino y la cruz invita al espectador a reconstruir, a través de los primeros bocetos de Bruegel, el significado profundo de las escenas. Relacionando esos dibujos, el público une cada una de las piezas convirtiendo la obra en una historia épica de coraje, rebeldía y sacrificio y, como si fuéramos detectives siguiendo unas determinadas pistas, descubrimos el verdadero lenguaje oculto de los símbolos. Bruegel fue, y sigue siendo, un sabio filósofo entre los pintores. En la mayoría de sus trabajos recoge el dolor para ocultar lo evidente mediante la distracción hacia otro lugar de la obra. Lo oculto debe ser palpable: era su estra-

tagema para mostrar la quintaesencia del sufrimiento. Y para demostrar, en concreto, que nadie se ocupa de ese dolor. La víctima se queda sola, es abandonada, olvidada. Los demás tienen que seguir viviendo sus vidas, pensando en sacar el máximo provecho posible, alejados de cualquier pesar.

Le tomó 3 años a Majewski completar la película, un trabajo que requería paciencia e imaginación así como también el uso intensivo de las nuevas tecnologías y los efectos 3D; tres años en los que vivió tejiendo un enorme tapiz digital compuesto por una y otra capa de imágenes pictóricas, personas, puntos de vista diferentes y fenómenos atmosféricos.

Hay otros puntos destacables en *El molino y la cruz* como que sólo el artista puede detener el tiempo, capturar el momento e inmortalizarlo. O que los elementos que construyen una sola imagen y que cuelgan de algún museo pueden llegar a ser inmensamente enriquecedores... Pero nada es más importante que entender lo oculto como esencia de la verdad.

Lech Majewski transforma una obra pictórica tan importante como *Camino al calvario* en una obra cinematográfica, invitando al espectador a vivir dentro del universo estético de la pintura, a la que observamos en el momento de su creación, mientras vemos a sus personajes y somos testigos de sus desesperadas historias.

Al mismo tiempo que vemos a la Inquisición Española ejercer una represión sangrienta sobre la reforma protestante en los Países Bajos, el film ofrece una meditación dinámica sobre el arte y la religión intercalando diversas líneas narrativas y distintas reinterpretaciones. *El molino y la cruz* es además una fiesta de impresionantes efectos visuales, una alegoría provocadora y un "tour de force" cinematográfico tanto sobre la libertad religiosa y los derechos humanos.





Palmarés:

- Premios César 2011: Mejor guión original, actor secundario (Michel Blanc) y sonido. 11 nominaciones.
- Festival de Cannes 2011: Premio FIPRESCI (sección "Un certain regard").

EL EJERCICIO DEL PODER (L'exercice de l'état) Pierre Schoeller

Ficha Artística

Bertrand Saint-Jean	OLIVIER GOURMET
Gilles	MICHEL BLANC
Pauline	ZABOU BREITMAN
Yan	LAURENT STOCKER
Martin Kuypers	SYLVAIN DEBLÉ
Dominique Woessner	DIDIER BEZACE

Ficha Técnica

Dirección:	PIERRE SCHOELLER
Producción:	DENIS FREYD, JEAN-PIERRE Y LUC DARDENNE
Guión:	PIERRE SCHOELLER
Fotografía:	JULIEN HIRSCH
Montaje:	LAURENCE BRIAUD
Música:	PIERRE SCHOELLER

2011. Francia, 115' Color

Sinopsis:

El ministro de Transporte, Bertrand Saint-Jean es despertado en plena noche por su secretario personal. Un autobús ha caído por un barranco. Se dirige hacia allí, no tiene otra opción. Así comienza la odisea de un hombre de Estado en un mundo cada vez más complejo y hostil. Velocidad, luchas de poder, caos, crisis económica... Todo se encadena y entorchoca. Una emergencia sigue a otra. ¿Qué sacrificios están dispuestos a aceptar los hombres? ¿Cuánto durarán en un Estado que devora a aquellos que le sirven?



Nace en 1961. Ha trabajado como guionista para televisión y autor de los guiones *Un amour de trop* (1989), el cortometraje *Des amis, prelude* (1992), *L'Afrance* (2001), *Quand tu descendras du ciel* (2003) y *De particulier à particulier* (2006). Debuta en la dirección con *Versalles* (2008), a la que sigue *L'exercice de l'État* (2011).

Entrevista al director

¿Por qué decidió sumergirse en las entrañas de un ministerio en *L'exercice de l'État*?

Quería ambientar la película en el universo del poder, desde un punto de vista psicológico, y contar una historia de hombres enfrentados y sumergidos en el seno del poder. Es un universo difícil, desconocido y tenso. A pesar de no haber realizado una película comprometida y política, hablar de la sociedad y de lo que se vive hoy siempre me ha interesado. Cualquiera puede tener acceso al material que yo tenía para los cimientos del guión: artículos de prensa, fotos, libros, algunas visitas. Para las fotos de periodismo político, por ejemplo, hay que mirar las actitudes, las maneras, los escenarios en que se celebran las reuniones... Si dejamos atrás el rostro, la personificación del hombre político, todo lo demás es bastante apasionante. La escenografía de la película es calcada a la de las fotos que coleccioné. Además, conté con algunos asesores técnicos: un fotógrafo del diario *Libération*, un antiguo director del gabinete del ministro de Transportes y un contacto en comunicación.

¿Por qué el ministerio de Transportes en particular?

Me interesaba la relación entre emoción y poder; no búsqueda del poder o su defensa, sino su práctica, cómo se desarrolla, en especial, desde un punto de vista emocional, de sensaciones, de

amistad, de estima, de menosprecio, etc.; preguntarse ¿quiénes son estos hombres o estas mujeres que van a pasar 20 o 30 años en política? Su capacidad de supervivencia es asombrosa: gabinetes y ministerios son un medio ambiente muy inestable.

El jefe de gabinete y el ministro representan dos tipos de personajes muy diferentes.

Hay un hombre con un lado oscuro y un hombre con un lado luminoso, un hombre del interior y un hombre del exterior, un hombre inmóvil y un hombre en movimiento. El jefe de gabinete tenía que desprender cierta neutralidad, una especie de discreción y de elegancia de grandes proporciones: una figura de funcionario llevada al extremo porque, a pesar de todo, es bastante ejemplar. El ministro es, más bien, alguien que se proyecta en la complejidad de la gente de hoy, en la velocidad, la tecnología, las tensiones sociales, las tensiones en el seno del gobierno. Es un personaje muy efervescente, activo y que tiene una generosidad bastante excepcional, pero es duro porque la práctica del poder lo obliga a actuar con cierta dureza. También hay una componente de ferocidad que elude la apología del hombre de Estado.

Su filmografía aborda temas sociales de manera poco intimista.

Procuro alejarme del naturalismo desde el guión, imprimiendo un ritmo bastante particular para la narración. Dos cosas me obsesionan: ¿qué vamos a proponer como experiencia al espectador y hasta qué punto de intensidad le llevaremos? En *Versalles*, era la intensidad melodramática; en *L'exercice de l'État*, es más bien la intensidad del thriller. Una vez delimitado este campo, la escritura es libre y no funciona basándose en estructuras psicológicas como en el naturalismo, donde la narración es, a menudo, una resolución de conflictos psicológicos.





INFANCIA GLANDESTINA

Benjamín Ávila

Ficha Artística

Juan / Ernesto	TEO GUTIÉRREZ
Tío Beto	ERNESTO ALTERIO
Cristina / Charo	NATALIA OREIRO
Horacio / Daniel	CÉSAR TRONCOSO
Abuela	CRISTINA BANEGAS
María	VIOLETA PALUKAS

Ficha Técnica

Dirección:	BENJAMÍN ÁVILA
Producción:	LUIS PUENZO, CARLES PORTA, ÓSCAR RODRÍGUEZ
Guión:	BENJAMÍN ÁVILA y MARCELO MÜLLER
Fotografía:	IVÁN GIERASINCHUK
Montaje:	GUSTAVO GIANI
Música:	MARTA ROCA ALONSO y PEDRO ONETTO

2011. Argentina-España-Brasil, 110' Color

Sinopsis:

Después de vivir en el exilio, Juan, un niño de doce años, regresa con su familia al país, donde todavía ocupa el poder el régimen militar que les obligó a huir. Aunque es testigo de la actitud combativa de sus padres, intenta llevar una vida normal, en la que el colegio, las fiestas, las acampadas, las bromas y las risas con mamá también tienen su lugar. El principal apoyo del niño es su querido tío Beto quien, al contrario que su padre, entiende que los ideales y la lucha no están reñidos con las ganas de vivir.

Palmarés:

- Premios Goya 2012: Nominada a Mejor película hispanoamericana.
- 10 Premios Sur: mejor película, director, actor y actriz.



Benjamín Ávila

Productor de programas educativos para la televisión. Ha escrito y dirigido los cortometrajes: *La Triste y penosa historia de Mateo Praxedes Calsado* (1994), *Ricardo Alventosa, en honor a su obra* (1994), *Fotografías de mi infancia* (1995), *Paco* (1995), *Dando la Vuelta al perro* (1997), *La Gotera* (2002) y *Veo-Veo* (2003). Ganó varios premios internacionales por su documental *Nietos (Identidad y Memoria)* (2004), sobre los hijos de “desaparecidos”, cuyas identidades han sido restaurados por las Abuelas de la Plaza de Mayo. *Infancia Clandestina* es su primer largometraje, basado en su propia biografía.

NOTA DEL DIRECTOR

Esta pequeña historia representa la vivencia de muchos niños en la última dictadura militar en Argentina (1976-1983) y también representa la mía.

Desde que decidí que mi oficio de vida sería el cine siempre añoré contar esta historia, mi historia. Pero no como una película autobiográfica, sino utilizar mis vivencias en una historia de amor de niños atravesada por este momento histórico. Poner el eje en el aspecto humano de las ideas.

Películas como *Papa salió en viaje de negocios* de Emir Kusturica, *Mi vida como perro* de Lasse Halström por su retrato del mundo infantil, la visión del cine político de Ken

Loach y la sensibilidad narrativa de Krzysztof Kieslowski son mi referencia esencial para el desarrollo de esta historia.

Infancia clandestina es la vivencia de un universo desconocido, que encierra tanto las contradicciones como los encantos de la vida de militancia. Donde hubo miedo y también alegrías, amores y pasiones.

Es necesario rever esta historia, desde nosotros, los que fuimos chicos y también fuimos protagonistas. Nosotros podemos darle a la historia una nueva visión.

Benjamín Ávila dedica esta película a su madre, detenida - desaparecida el 13 de octubre de 1979 en Buenos Aires, y a sus hermanos y padre e hijos. Pero esta no es una película sobre el rencor ni el odio, sino una bella película de alguien que sintiendo la añoranza de sus seres más queridos, ha querido rendirles homenaje por lo que hicieron, vivieron y sintieron. Su madre Sara, junto con su compañero Óscar, fueron unos destacados miembros Montoneros que lucharon activamente contra la dictadura militar. Su trágico final marcó para siempre la vida de sus hijos, que fueron separados y hasta al cabo de mucho tiempo no se encontraron.

Esta película es una bella carta llena de amor y de ternura a partir de un recuerdo siempre presente.





Palmarés:

- Premios Genie 2011: 13 nominaciones, incluyendo mejor película y mejor dirección.
- Satellite Awards 2012: Nominada a Mejor actriz secundaria (Hélène Florent)

CAFÉ DE FLORE (Café de Flore) Jean-Marc Vallée

Ficha Artística

Jacqueline	VANESSA PARADIS
Antoine Godin	KEVIN PARENT
Carole	HÉLÈNE FLORENT
Rose	EVELYNE BROCHU
Laurent	MARIN GERRIER
Véronique	ALICE DUBOIS

Ficha Técnica

Dirección:	JEAN-MARC VALLÉE
Producción:	PIERRE EVEN y MARIE-CLAUDE POULIN
Guión:	JEAN-MARC VALLÉE
Fotografía:	PIERRE COTTEREAU
Montaje:	JEAN-MARC VALLÉE
Música:	VARIOS

2011. Canadá-Francia, 122' Color

Sinopsis:

Café de Flore es una historia de amor acerca de unas personas separadas por el tiempo y la distancia que, sin embargo, están conectadas de forma profunda y misteriosa. Esta película fantástica, trágica y esperanzadora cuenta los destinos paralelos de Jacqueline, madre de un niño en los años sesenta en París, y de Antoine, un DJ de éxito recién divorciado en el Montreal actual. Las dos historias se unen a través del amor. Un amor eufórico, obsesivo, trágico, juvenil y atemporal.



Debuta con *Liste Noire* (1995). Este llamativo thriller erótico, el primero de su género en el cine de Quebec, fue nominado a once premios Génie. Diez años después volvió a realizar una película en francés, la aclamada *C.R.A.Z.Y.*, que se convirtió en un fenómeno internacional, se estrenó en más de cincuenta países y fue galardonada con más de veinte premios en festivales internacionales. También ha flirteado con Hollywood y ha rodado las dos primeras entregas de una trilogía de cortos, *Les Fleurs magiques* (1995) y *Les Mots magiques* (1998). Su anterior película, *La reina Victoria*, producida por Graham King y Martin Scorsese, ganó el Oscar al Mejor Vestuario y fue nominada a Mejor Dirección Artística y Mejor Maquillaje.

Entrevista con Jean-Marc Vallée (por Rachel Fox)

Vanessa Paradis me cautivó desde el primer momento. El niño que encarna a su hijo tiene síndrome de Down. ¿Puede decirme cómo consiguieron mantener una relación tan creíble?

Les llevó un mes conocerse bien. Vanessa iba a menudo a comer, a cenar e incluso a desayunar a casa de los padres. Iban juntos al tiovivo en un intento de establecer una relación de juego entre ellos. A veces, Vanessa tuvo que ser autoritaria con él, Marin tiene mucha personalidad.

Dirigir a niños siempre es un reto. ¿Cómo consiguió encontrar a dos jóvenes con síndrome de Down que hablaran francés?

Durante las pruebas les decía: "Ahora voy a sonreír, quiero que sonriáis como yo". A veces lo hacían, otras no les salía en el buen momento. Una vez les dije que debían ponerse tristes como yo, y de pronto todos me abrazaron. Empecé a preocuparme y fue entonces cuando apareció Alice, que encarna a Véronique. Hablaba muy bien. Tuvimos suerte de

encontrar a dos actores que van al mismo colegio, se quieren, quieren casarse, quieren tener hijos.

La película juega con las vidas pasadas, los recuerdos. ¿Cree en la reencarnación?

No es algo que forme parte de mi vida. Me documenté para la película y me parece una teoría maravillosa, pero no es parte de mi vida. Y tampoco es el tema de la película. Un personaje intenta encontrar una explicación mediante la reencarnación, pero no significa que sea algo en lo que crea. El personaje sufre, no encuentra respuestas racionales y, por lo tanto, se vuelve hacia lo irracional.

La música es un elemento muy fuerte en la película, casi como si fuera otro personaje.

Sirve para subrayar los aspectos místicos y románticos de la película. Busqué temas apropiados para comunicar esa sensación. Tiene mucho que ver con los sentidos, y el rock and roll funciona muy bien para eso. No es una cosa de la cabeza. Cuando se escucha un tema de Pink Floyd o de Sigur Ros, ¿qué se siente? ¿Puede definirlo? Es muy sensual.

La última toma es un zoom muy lento que penetra en una vieja foto en blanco y negro dentro de otra foto, algo parecido a *El resplandor*. ¿Lo hizo a propósito?

Ya sé que recuerda a *El resplandor*. Cuando lo incluí en el guión me dije a mí mismo que todo el mundo iba a relacionarlo. Y luego pensé: "A la mierda". No tiene nada que ver. Aquí se trata de una foto hecha por el padre de Antoine hace muchos años. Lo que me gusta es que hay más de una explicación. Por ejemplo, la canción *Café de Flore*, la versión de los años sesenta, es algo imposible. Esa canción no fue compuesta hasta el año 2001. Es un anacronismo. Pero me gusta plantearlo así, me gusta que el público decida por sí mismo. No quiero imponerle mis ideas.





REALITY

Matteo Garrone

Ficha Artística

Luciano	ANIELLO ARENA
Maria	LOREDANA SIMIOLI
Michelle	NANDO PAONE
Madre de Luciano	GRAZIELLA MARINA
Massimone	NELLO IORIO
Tia Nunzia	NUNZIA SCHIANO

Ficha Técnica

Dirección:	MATTEO GARRONE
Producción:	DOMENICO PROCACCI y MATTEO GARRONE
Guión:	MAURIZIO BRAUCCI, UGO CHITI, MATTEO GARRONE y MASSIMO GAUDIOSO
Fotografía:	MARCO ONORATO
Montaje:	MARCO SPOLETINI
Música:	ALEXANDRE DESPLAT

2012. Italia, 115' Color

Palmarés:

- Festival de Cannes 2012: Gran Premio del Jurado.
- Festival de Sevilla 2012: Premio especial del Jurado.

Sinopsis:

Luciano es un pescadero napolitano que complementa sus modestos ingresos montando timos - a pequeña escala - junto a su mujer, María. Luciano, personaje simpático y entretenido, nunca deja pasar la oportunidad de actuar para sus clientes e innumerables familiares. Un buen día, estos le convencen para presentarse a las pruebas de Gran Hermano. Mientras persigue su sueño, Luciano empieza a cambiar su percepción de la realidad.



Nació en Roma en 1968. Se licenció en Bellas Artes en 1986 y trabajó como ayudante de cámara antes de dedicarse a la pintura. En 1996 ganó el premio al mejor cortometraje en el Festival de Sacher con un corto titulado *Silhouette*. Al año siguiente dirigió su primer largometraje titulado *Terra di Mezzo* respaldado por su propia productora Archimede y distribuida por Tandem. Ganó el Premio Especial del Jurado y el Premio Cipputi en el Festival Internacional de Turín. Dirigió el documental *Oreste Pipolo - Wedding Photographer* en Nápoles en 1998 y durante ese mismo año dirigió su segundo largometraje *Guests*, que ganó el Premio Kodak en el Festival de Cine de Venecia. *Guests* también ganó La Mención Especial del Jurado en el Primer Festival de Cine Europeo, el premio a Mejor Película en el Festival Internacional Golden Moon de Valencia y el Premio Kodak en el Festival de Cine de Messina. Garrone dirigió su tercer largometraje *Verano en Roma* en el año 2000 y se presentó a la selección oficial del Festival de Cine de Venecia. En 2002 dirigió *El embalsamador (Taxidermista)* que fue aclamado por el público y la crítica. Se presentó a la Quinzane des Realisateurs en la edición 55 del Festival de Cine de Cannes y ganó el Premio David di Donatello a Mejor Guión y Mejor Actor de Reparto, el Premio Silver Ribbon y Golden Clapperboard a Mejor Montaje, el Premio Fellini a Mejor Productor, Mejor Diseño de Producción, Mejor Fotografía y Mejor Distribución. También ganó el Premio Especial Pasolini del Jurado. En 2004 su película *Primer Amor* se estrenó en la edición 54 del Festival Internacional de Cine de Berlín y ganó el Oso de Plata por Mejor Banda Sonora y el Premio Silver Ribbon y los Premios David di Donatello en la misma categoría. Garrone dirigió *Gomorra* en 2008. La película ganó el Gran Premio del Jurado en el Festival

de Cine de Cannes así como el Premio a Mejor Película, Mejor Actor, Mejor Fotografía y Mejor Guión en los Premios de Cine Europeo de ese mismo año. También fue nominada a mejor película en los Premios Golden Globe de 2009. Ganó el Premio Silver Hugo por Mejor Guión en el Festival Internacional de Cine de Chicago en 2008 y fue nominada a Mejor Película Extranjera en los BAFTA y los Premios Cesar de 2009. Garrone también produjo *Mid-August Lunch* dirigida por Gianni Di Gregorio, que ganó el Premio a Mejor Película Novel en el Festival Internacional de Cine de Venecia así como muchos otros premios internacionales.

Notas del director

Después de *Gomorra* quise cambiar de registro haciendo otro tipo de película, así que decidí probar con la comedia. *Reality* nace de una simple historia real que hemos transformado para poder bucear y reflexionar sobre el panorama actual. Es un viaje de anticipación, sueños y esperanzas. La historia tiene dos capas: una externa y geográfica y la otra: interna y psicológica. Estas capas están unidas de manera muy íntima y su paisaje cultural es precisamente lo que hace avanzar a los personajes de nuestra historia. Esta es una película sobre cómo percibimos la realidad. La historia de un hombre que se aleja de la realidad y se adentra en su propia dimensión ficticia. Pienso en Luciano, el protagonista de la película, y le veo como el Pinocho actual, un hombre con una inocencia y candidez infantil. Le seguí con mi cámara como si él estuviese viviendo una aventura fantástica. Durante el rodaje, intenté lograr ese equilibrio delicado que existe entre el sueño y la realidad. Siempre busqué, incluso en sentido figurado, esa calidad de cuento, de fábula, algo propio del realismo mágico.





Palmarés:

- Festival de Toronto: sección oficial a concurso.
- Festival de Tribeca: sección oficial a concurso.

THE TRIP (The trip) Michael Winterbottom

Ficha Artística

Steve Coogan	STEVE COOGAN
Rob Brydon	ROB BRYDON
Yolanda	MARTA BARRIO
Emma	CLARE KEELAN

Ficha Técnica

Dirección:	MICHAEL WINTERBOTTOM
Producción:	ANDREW EATON y MELISSA PARMENTIER
Guión:	BEN SMITHARD
Fotografía:	MAGS ARNOLD y PAUL MONAGHAN
Montaje:	PAUL MONAGHAN
Música:	STEVE BROWN

2010. Reino Unido, 107' Color

Sinopsis:

Steve Coogan es escogido por "The Observer" para hacer una ruta por los mejores restaurantes del país, lo que le parece un estupendo viaje para hacer con su novia. Pero cuando ésta le deja, no tiene quién le acompañe excepto su extravagante amigo Rob Brydon.



Michael Winterbottom

Después de haber estudiado literatura en Oxford, Michael Winterbottom redirecciona su trabajo a su verdadera pasión, el cine, que estudió en Bristol y Londres.

Se presenta para la televisión inglesa como montador donde comienza a dirigir documentales y telenovelas. En 1995, se estrena su primer largometraje, *Besos de mariposa*, con Saskia Reeves y Amanda Plummer. Ese mismo año dirige *Go Now* y en 1996 *Jude*, adaptación de la novela de Tomás Hardy. En 1997, *Welcome to Sarajevo*. Muy prolífico, el cineasta dirige en seguida tres películas en un año: *I Want You*, *Wonderland* y *With or Without You (Contigo o sin ti)*. Luego dirige un western (*El perdón* en 2001), una película musical (*24 Hour Party People* en 2002), un drama (*In This World* en 2002 - Oso de Oro al Festival de Berlín 2003), un thriller de ciencia ficción (*Código 46* en 2003), una película mezclando sexo y música (*9 Songs*) y una ficción sobre un making-of (*Tristram Shandy: A Cock and Bull Story*). Cambiando de género, en *Camino a Guantanamo* relata la historia de cuatro ingleses sumergidos en el infierno de la prisión de Guantanamo en Cuba. En 2007, adapta las memorias de Mariane Pearl: *Un corazón Invisible*, sobre el secuestro y el homicidio de su marido periodista por activistas paquistaníes. Tras *Génova* (2008), en 2010, Michael Winterbottom repite, con un tema comprometido, adaptando el libro de Naomi Klein, *La Doctrina del Shock* y se estrena al mismo tiempo *The killer Inside Me*. Su última película *The Look of Love* aun inédita le vuelve a juntar con Steve Coogan.

STEVE COOGAN

Steve nació en Manchester donde se formó como actor en la Escuela Politécnica de Teatro de Manchester. Rápidamente, trabaja para la televisión y gana, en 1992, el premio Perrier por su show: *Steve Coogan in character with John Thompson*.

Escribe y protagoniza *The Paul Calf Video Diaries* y se lleva el BAFTA del mejor actor. Trabaja en la película *Resurrected*, y en algunos episodios de *Harry and Indian in the Cupboard* para Paramount. Luego interpreta numerosos personajes en una serie de la BBC: *Coogan Run*. Steve interpreta el papel principal de la comedia: *El juego de la venganza* y en *The Fix*. Steve Coogan gana dos BAFTA, el de mejor serie cómica y el de mejor actor de comedia por su serie *I'm Alan Partridge*. Va de gira por Inglaterra con su show: *The Man Who Think's He's it*, llevándose el Premio South Bank Show.

Con su socio financiero Henry Normal escribe *El agente de la condicional* realizada por John Duigan. En 2002 se estrena *24 Hours Party People* interpretando a Tony Wilson. Hace de Phileas Fogg en *La vuelta al Mundo En 80 días*; actúa en *Coffee and Cigarettes*, de Jim Jarmusch; en *Tristram Sandhy: A Cock And Bull Story* de Michael Winterbottom y en *María Antonieta* de Sofia Coppola.

ROB BRYDON

Actor de comedia e imitador, nació en Swansea, Gales en 1965. Descubre su interés para la actuación en el curso de Roger Burnel de la Porthcawl Comprehensive School. Rob estudia brevemente en Welsh College of Music and Drama, pero se va a mitad de año para trabajar de DJ en la BBC Gales. Luego pasa los seis años siguientes trabajando en la radio y en la televisión local de la BBC.

El éxito le llega rápidamente con el show que tiene con Alan Thompson, con quien crea e interpreta muchos sketches cómicos. Actúa en *Lock, Stock*; en la serie TV de la BBC *Cruise of the Gods*, en *24 Hour Party People*, y más recientemente en *Tristram Sandy: A Cock and Bull Story*. Rob aparece en cinco episodios de *Little Britain* y actúa en *Supernova*.



Día 22 de febrero, viernes:

- 20:00 h.:** SESIÓN DE INAUGURACIÓN:
"7 DÍAS EN LA HABANA"
23:00 h.: CONCURSO DE CORTOS

Día 23 de febrero, sábado:

- 17:00 h.:** INAUGURACIÓN CONCURSO DE
CORTOS EN EL CENTRO PENI-
TENCIARIO DE LA MORALEJA
20:00 h.: CONCURSO DE CORTOS
23:00 h.: CONCURSO DE CORTOS

Día 24 de febrero, domingo:

- 17:30 h.:** CONCURSO DE CORTOS
20:00 h.: CONCURSO DE CORTOS
21:00 h.: IMAGENACIÓN "LAS DOS
CARAS DEL ÉXITO: THE DEVIL
AND DANIEL JOHNSTON" (Bar
Universonoro)

Día 25 de febrero, lunes:

- 10:30 h.:** CINE Y ESCUELA: Cortos infantiles
17:00 h.: CEAS DE LARGO: "¿Y SI VIVIMOS
TODOS JUNTOS?" de Stáphane
Robelin (Francia)
18:00 h.: MUESTRA DE CORTOS V.O.
INGLES (Biblioteca Pública)
20:00 h.: "EL MOLINO Y LA CRUZ" de Lech
Majewski (Polonia-Suecia)
21:00 h.: IMAGENACIÓN "LAS DOS
CARAS DEL ÉXITO: ANVIL. EL
SUEÑO DE UNA BANDA DE
ROCK" (Bar Universonoro)

Día 26 de febrero, martes:

- 10:30 h.:** CINE Y ESCUELA: Cortos infantiles
18:30 h.: IMAGENACIÓN CINE
BRASILEÑO: "LULA EL HIJO DE
BRASIL" (Fundación Diaz-Caneja)
19:00 h.: MUESTRA DE CORTOS V.O. LATI-
NOAMERICA (Biblioteca Pública)
19:15 h.: CICLO CIENCIA FICCIÓN Y CINE:
"CUANDO LOS MUNDOS CHO-
CAN" (Casa Junco)
20:00 h.: "EL EJERCICIO DEL PODER" de
Pierre Schoeller (Francia)
21:00 h.: IMAGENACIÓN "LAS DOS
CARAS DEL ÉXITO: LEMMY" (Bar
Universonoro)

Día 27 de febrero, miércoles:

- 10:30 h.:** CINE Y ESCUELA: Cortos infantiles

- 17:30 h.:** IMAGENACIÓN ENGOYADOS:
Cortometrajes de Isabel de Ocampo
(Casa Junco)
18:00 h.: MUESTRA DE CORTOS V.O. ITA-
LIANO (Biblioteca Pública)
18:30 h.: IMAGENACIÓN CINE
BRASILEÑO: "EXTRAÑOS"
(Fundación Diaz-Caneja)
19:15 h.: CICLO CIENCIA FICCIÓN Y CINE:
"METEORO" (Casa Junco)
20:00 h.: "INFANCIA CLANDESTINA" de
Benjamín Ávila (Argentina-España-
Brasil)
21:00 h.: IMAGENACIÓN "LAS DOS
CARAS DEL ÉXITO: JOE STRUM-
MER. VIDA Y MUERTE DE UN
CANTANTE" (Bar Universonoro)

Día 28 de febrero, jueves:

- 10:30 h.:** CINE Y ESCUELA: Cortos infantiles
17:30 h.: IMAGENACIÓN ENGOYADOS:
Cortometrajes de Ramón Margareto
(Casa Junco)
18:00 h.: MUESTRA DE CORTOS V.O.
FRANCÉS (Biblioteca Pública)
18:30 h.: IMAGENACIÓN CINE
BRASILEÑO: "BIRDWATCHERS"
(Fundación Diaz-Caneja)
19:15 h.: CICLO CIENCIA FICCIÓN Y CINE:
"APOLO 15 EN LA LUNA" (Casa
Junco)
20:00 h.: "CAFÉ DE FLORE" de Jean.Marc
Vallée (Canadá)
21:00 h.: IMAGENACIÓN "LAS DOS
CARAS DEL ÉXITO: THIS IS SPI-
NAL TAP" (Bar Universonoro)
22:30 h.: IMAGENACIÓN: Concierto EL
NAÁN

Día 1 de marzo, viernes:

- 17:30 h.:** IMAGENACIÓN ENGOYADOS:
Cortometrajes de Santiago Lorenzo
(Casa Junco)
18:00 h.: MUESTRA DE CORTOS V.O.
ALEMÁN (Biblioteca Pública)
20:00 h.: "REALITY" de Matteo Garrone
(Italia)
22:30 h.: NUEVOS REALIZADORES:
"EVELYN" de Isabel de Ocampo
(España).

Día 2 de marzo, sábado:

- 20:00 h.:** CEREMONIA DE CLAUSURA
"THE TRIP" de Michael
Winterbottom (Reino Unido)

GUSTAVO MARTIN GARZO

Natural de Valladolid (1948), está considerado como de los nombres imprescindibles del actual panorama literario. Licenciado en Filosofía y Letras en la especialidad de Psicología, es fundador de las revistas literarias *Un ángel más* y *El signo del gorrion* y autor de más. En 1994 recibió el Premio Nacional de Narrativa por su novela *El lenguaje de las fuentes*. Cinco años más tarde, obtenía el Premio Nadal por *Las historias de Marta y Fernando*. Su trayectoria también ha sido distinguida con el Premio Castilla y León de las Artes (2006) en reconocimiento a toda su carrera.

ALBERTO BERMEJO

Dedicado al cine desde siempre, como crítico, director y guionista de ficción y documental, forma parte del equipo de "Días de cine" de TVE desde 1997. Escribe críticas en el suplemento semanal "Metrópoli" del diario El Mundo desde principios de los 90. En 1981 dirige el largometraje de ficción *Vecinos*. En 2010 participó en el guión de *Planes para mañana*, dirigida por Juana Macías. En 2012 realiza junto a Gerardo Sánchez el largo documental *24 horas en la vida de Querejeta*, producción de TVE emitida en diciembre dentro de la serie "Imprescindibles".

CRISTINA MARTINEZ INFANTE

Periodista de profesión, lleva desde los 22 años trabajando en medios de comunicación y desde julio del 2012 en la mañana de la 1 de TVE. Anteriormente trabajó en una productora que suministraba servicios para

el programa de Gente de TVE. Estuvo 8 años haciendo reportajes regularmente en Castilla y León, Cantabria, La Rioja, País Vasco, Navarra... También ha trabajado para el grupo PROMECAL y realizado prácticas en el Norte de Castilla, Diario Palentino y Canal 4.

JAVIER CASTÁN LANASPA

Doctor en Historia del arte y profesor de esta materia en la facultad de Filosofía y letras de Valladolid. Aunque su docencia e investigación se dirigen hacia el Arte antiguo y de la Edad media, por sus cargos de gestión universitaria está estrechamente relacionado con el cine. Desde el año 2008 es Vicedecano de Extensión Universitaria de la Facultad de Filosofía y letras, y como tal programador de sus actividades culturales, entre ellas los ciclos de cine (Cineclub y Cinerasmus). En octubre de 2011 fue nombrado director de la Cátedra de Historia y Estética de la Cinematografía.

JOSE GABRIEL LORENZO

Nace en Madrid en 1977. Entre otras cosas ha estudiado el Máster de Cine de la New York Film Academy, especializándose en guión y donde dirigió tres cortometrajes. Es profesor de Guión Cinematográfico y Televisión e Historia del Cine de la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León. Es guionista de cine y en el año 2005 recibió una beca concedida por la Comunidad de Madrid al desarrollo de guiones de largometraje para su guión *El día del fin del mundo*. Actualmente se encuentra en la fase de preproducción de su próximo cortometraje.

Si te gusta el cine...

Cine Club "Calle Mayor"

Buen CINE en versión original, como debe ser.

Tf.: 686 58 70 78

XXII MUESTRA DE CINE INTERNACIONAL

PALENCIA 2013

DEL 22 DE FEBRERO AL 2 DE MARZO

PATROCINAN

- Ayuntamiento de Palencia. Concejalía de Cultura
- Diputación de Palencia
- Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
- Caja España Caja Duero. Obra Social
- UVA. Área de Cultura Vicerrectorado de Palencia
- Fundación Cultural Hispano Brasileña
- Festival Palencia Sonora

ORGANIZA

- Asociación Amigos del Cine
- Universidad Popular de Palencia

COLABORAN

- Centro Comercial Palencia Abierta
- Agrupación Astronómica Palentina
- Coral Sine Qua Non
- Imagina3
- CEAS. Ayuntamiento de Palencia
- Biblioteca Pública de Palencia
- Centro Penitenciario "La Moraleja"
- Fundación Díaz Caneja
- Escuela Oficial de Idiomas
- Campus Universitario de Palencia
- Bar Universonoro
- Escuela de Cine de Palencia
- Escuela de Arte "Mariano Timón"
- I.E.S. y AMPA "Jorge Manrique"
- I.E.S. y AMPA "Alonso Berruguete"
- I.E.S. "Trinidad Arroyo"

www.muestradecine.net

Auditorio Caja España - Caja Duero
Mayor 54. Palencia

Venta anticipada de abonos

- Bar Universonoro. C/ San Juan de Dios 3

Abono Completo: 25 €

Abono Concurso de Cortometrajes: 5 €

Venta de localidades, media hora antes de cada función en el Auditorio Caja España-Caja Duero, C/ Mayor 54.

Sesión de Inauguración: 3 €

Sesión de Cortometrajes: 1,5 €

Sesión de Largometrajes: 3,5 €

CEAS de largo: Entrada con invitación / 2 €

Sección Nuevos Realizadores: 2 €

Cortos Infantiles (Cine y Escuela):

Entrada con invitación.

Concierto EL NAÁN: 7 € (venta anticipada en Universonoro y Jimmy Jazz)

Fundación Díaz Caneja. Ciclo "Cine Brasileño": entrada libre y gratuita hasta completar el aforo.

Casa Junco: "Engoyados": entrada libre y gratuita hasta completar el aforo.

Ciclo "Ciencia Ficción y Cine": entrada libre y gratuita hasta completar el aforo.

Biblioteca Pública de Palencia: Muestra del Concurso de Cortometrajes Internacionales en V.O.

Bar Universonoro: Ciclo "Las dos caras del éxito": entrada libre y gratuita hasta completar el aforo.

La Organización se reserva el derecho de modificar cualquiera de las proyecciones, por causas justificadas. La Organización de la Muestra agradece la colaboración desinteresada de: Eva Calleja, Carmen Cuesta, May Chaparro, Tulani Silva Nascimento, Ramón Margareto, Santi Lorenzo, Juan Cruz, David Frechilla, Francisco Sánchez, Rubén del Valle, Radio Palencia SER, RNE, Onda Cero, COPE, TVP Canal 8, Norte de Castilla, Diario Palentino, Periódico Carrión, Periódico Gente, Cine-Club Calle Mayor y especialmente a la exuberancia de Ignacio Frontela, la puntualidad de eMeDeCe y a todos aquellos que siempre nos olvidamos y que algún día nos lo echarán en cara.



Ayuntamiento de Palencia
Concejalía de Cultura y Turismo

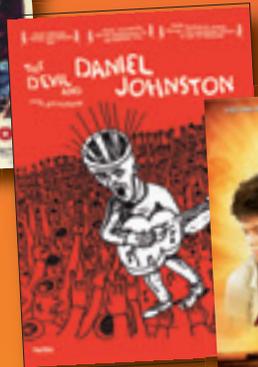
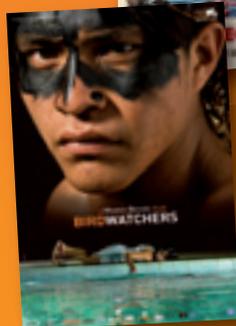
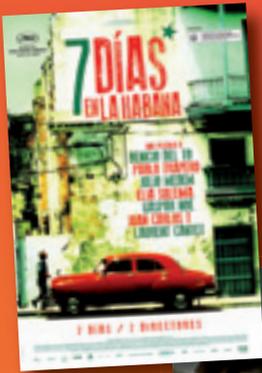


Diputación DE PALENCIA



Junta de Castilla y León
Consejería de Cultura y Turismo





**CONCIERTOS
DIDÁCTICOS
EN FAMILIA**
teatro principal
sábados/domingos, 12:30 h
3€ PRECIO ÚNICO

Sábado, 16 de Febrero
LAS MIL Y UNA NOTAS
Banda Municipal de Música

Domingo, 10 de Marzo
EL CONCIERTAZO
Fernando Argenta y Banda de Música de Guardo

Domingo, 21 de Abril
MUSICALES
Alumnos Escuela Municipal de Música Ortega

en clave de

FA



**Ayuntamiento
de Palencia**
Consejería de Cultura

**20
13**

LAS ENTRADAS PODRÁN ADQUIRIRSE EN LAS
TAQUILLAS DEL TEATRO PRINCIPAL TODOS
LOS DÍAS QUE SALGA FUNCIONES Y HORAS
ANTES DEL COMIENZO DE LA MÚSICA.

Caja España

Caja Duero